

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 144

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 24. Juni 1969
Berne, mardi 24 juin 1969

1457

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 144

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 144 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Calson AG, in Stansstad.
Elektro-Holding AG, Zürich.
William Kazan SA, Genève.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Dreizehntes Zusatzprotokoll vom 30. April 1969 zum Handelsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland vom 2. Dezember 1954, mit Anlagen A und B. – Treizième protocole additionnel du 30 avril 1969 à l'accord commercial entre la Confédération suisse et la République fédérale d'Allemagne, du 2 décembre 1954, avec annexes A et B.

France: Réglementation de l'importation des pierres précieuses et des perles.
Philippines: Beschränkung der Einfuhr. – Philippines: Limitation des importations.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

tivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1969 ihren Anfang genommen hat. Autotransporte (Personen und Sachen). Bachtelstrasse 28.

10. Juni 1969.
Darimmo Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 66 vom 20. März 1969, S. 620), Erwerb und Verwaltung von Immobilien. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 104 vom 6. Mai 1969, S. 1031) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Juni 1969.
Krankenkasse der Gemeinschaft Evangelisch Taufgesinnter, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. Mai 1963, Seite 1274). Eugen Hemmer, dieser infolge Todes, und Johannes Maag sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Theophil Meier-Seidel, von Bachenbühlach, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun auch Präsident desselben; er führt neu Einzelunterschrift. Neu wurde als Kassier mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt Heinrich Leemann, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomicil: Tulpenstrasse 22 in Zürich 11 (bei Theophil Meier).

10. Juni 1969.
Leihkasse Stammheim, in Oberstammheim, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 569). Ernst Wiesendanger ist aus dem Verwaltungsrat und dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hermann Farnet, von und in Oberstammheim. Emil Keller-Langhard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Aktuar desselben.

10. Juni 1969.
Milchgenossenschaft Glattfelden, in Glattfelden (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1965, S. 3421). Rudolf Meier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Roth ist nicht mehr Kassier, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Ludescher ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident des Vorstandes. Heinrich Maag, von und in Glattfelden, Mitglied des Vorstandes, ist nun Kassier desselben. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden Walter Spühler, von Wasterkingen, in Glattfelden. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

10. Juni 1969.
Senneriegenossenschaft Dachelsen-Toussen, in Obfelden (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1965, S. 1813). Ernst Gerber, Otto Schneebeli und Max Suter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Ernst Heiniger, von und in Metmenstetten, als Präsident; Josef Kempf, von Unterschächen, in Metmenstetten, als Vizepräsident und Kassier, und Walter Lüthi, von Rüderswil, in Obfelden, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

10. Juni 1969. Fahrräder, Motorräder, Autos.
Frankonia A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1965, S. 2226). Handel mit Fahrrädern, Motorrädern, Autos usw. Neu ist als Präsident und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Johann Wildberger; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

10. Juni 1969. Patente.
BOT Brassert Oxygen Technik A. G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1833). Erwerb und Auswertung von Patenten usw. Josef Bick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Felix Stürm, von Goldach SG, in Rorschach.

10. Juni 1969.
ZIG Einkaufs-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 280). gemeinsamer Einkauf für Detailhandelsunternehmen usw. Die Unterschrift von Friedrich Bärtschi ist erloschen. Willy Gamper, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juni 1969. Metalle. Metallprodukte.
Alcan S. A., in Zürich 8 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1969, S. 559) Herstellung von Metallen und Metallprodukten usw. Arthur Henry James Muirhead ist nicht mehr Sekretär des Verwaltungsrates; seine Prokura sowie diejenige von Willy Vogt sind erloschen. Zum Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören, ist gewählt worden Hans-Peter Mannhart; er behält seine Kollektivprokura zu zweien bei. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Bruno Kappeler, von Rickenbach bei Wil und Wilen bei Wil TG, in Meilen.

10. Juni 1969. Schlankeitsinstitut.
Hawkins Institute AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1216). Betrieb eines Schlankeitsinstitutes usw. Dr. Nikolaus U. Vogeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 30. Mai 1969.)

10. Juni 1969. Korrosionsschutz.
E. Lüthi & Co. AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 168). Führung einer Beratungsstelle für Korrosionsschutz usw. Madeleine Konyevits ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls erloschen ist die Prokura von Waldemar Mick. Die Gesellschaft hat ihr Geschäftsdomicil an der Eidmattstrasse 57 in Zürich 7 eingebüsst.

10. Juni 1969. Maschinen.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Sulzer Brothers, Limited) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1259). Zu Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den

Geschäftskreis des Hauptsitzes Winterthur, sind ernannt worden Paul Brulhart; Jan Arie Smit; Max Naegeli und Anton Grüniger; ihre Prokuren sind erloschen.

10. Juni 1969. Spinnerei, Weberei.
Trümpler & Söhne, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 55). Betrieb einer Baumwollspinnerei und Weberei usw. Es wohnen: der Gesellschafter Silvio Trümpler in Schwerzenbach, der Gesellschafter Dr. phil. Ernst Trümpler in Schaffhausen, und der Gesellschafter Richard Trümpler in Wetzikon.

10. Juni 1969. Beteiligungen.
Leila A. G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1965, S. 185), Beteiligung an andern Unternehmen usw. Neues Geschäftsdomicil: Rennweg 2 in Zürich 1.

10. Juni 1969. Schreinerei, Fenster.
Gasser & Trescher A. G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1956, S. 2893). Betrieb einer mechanischen Schreinerei und Fensterfabrik usw. Die Prokura von Adrian Trescher ist erloschen.

10. Juni 1969.
Sonex-Türen A. G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1965, S. 924). Herstellung von schallsicheren Türen usw. Die Unterschrift von Hans Dettwiler ist erloschen.

10. Juni 1969.
Hotel Storchen A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1060). Neues Geschäftsdomicil: Bleicherweg 18 in Zürich 2 (c/o Oerlikon-Bührle Holding AG).

10. Juni 1969. Bankgeschäfte.
Maerki, Baumann & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2757). Bank- und Börsengeschäfte usw. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans A. Szy; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Juni 1969.
Cementia Holding A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2111). Verwaltung von Beteiligungen an Zement-, Industrie-, Bergwerk-, Schiffs- und Handels-Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 3. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 30 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt.

11. Juni 1969.
Kunz-Druck AG. Pfäffikon ZH, in Pfäffikon (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1967, S. 3665). Die Generalversammlung vom 28. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden; zerlegt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

11. Juni 1969.
Bernasconi Dekorationen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3258). Die Generalversammlung vom 22. April 1969 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Pharma-Dekor AG (Pharma-Dekor SA)**. Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Dekorationen, insbesondere für Markenartikel-Schauenfenster in Apotheken, für Messen und dergleichen, ferner die Herstellung von und den Handel mit Dekorationsmaterial jeder Art im Zusammenhang damit, sowie werbliche und graphische Beratung und Gestaltung. Die Gesellschaft kann sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, belasten und veräussern.

11. Juni 1969. Haushaltartikel, Spielwaren.
Ernst Rutishauser, in Zollikon. Inhaber: Ernst Rutishauser, von Amlikon, in Zollikon. Handel mit Haushaltartikeln und Spielwaren. Forchstrasse 119.

11. Juni 1969. Chemisch-technische Artikel.
Somogyi Z. Somogyi, in Zürich. Inhaber: Zsombor Somogyi, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten.

11. Juni 1969. Beratungen: pharmazeutische Präparate.
Kingshill Pharmaceutica, Dr. William Konigsberger, in Zürich. Inhaber: Dr. Willem Konigsberger, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Beratung auf dem Gebiete der Pharmazie und des Handel mit pharmazeutischen Präparaten. Rütistrasse 63.

11. Juni 1969.
Kingshill Aviation, Dr. William Konigsberger, in Zürich. Inhaber: Dr. Willem Konigsberger, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich 7. Ausführung von Lufttransporten; Handel mit Flugzeugen und deren Zubehör. Rütistrasse 63.

11. Juni 1969. Malerarbeiten.
Fritz Herren, in Schwerzenbach. Inhaber: Fritz Herren, von Meyriez, in Schwerzenbach. Betrieb eines Malergeschäftes. Auf der Platte.

11. Juni 1969.
Pneu Matterhorn, Blöchliger & Noll, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1947, S. 2747). Handel mit neuen und gebrauchten Autoreifen usw. Der Gesellschafter Paul Blöchliger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Robert Noll als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **«Pneu Matterhorn»**, Robert Noll, Zürich, fortgesetzt.

11. Juni 1969. Finanz- und Wertpapiergeschäfte.
Investment-Consultants Dr. Jung & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Dr. Klaus Jung, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Dr. Georg von Wick, deutscher Staatsangehöriger, in Essen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1969

Amthlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel L.-Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

10. Juni 1969. Spielwaren, Freizeitbeschäftigungsartikel.
Interfaju AG, in Kilchberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Detailverkaufsgeschäften, die den Bedarf der Jugend an Waren, wie insbesondere Spielwaren, Gegenständen für die Freizeitbeschäftigung, Kleidung und anderen Artikeln des täglichen Gebrauchs, decken, oder die einen verwandten Handel treiben, sowie ferner Miete und Vermietung von Ladenlokalitäten für diesen Wirtschaftszweig, und zwar einschliesslich der notwendigen Betriebsleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Völl einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Carl Weber, von Zürich, in Kilchberg ZH. Geschäftsdomicil: Seehaldenstrasse 40 (bei Franz Carl Weber).

10. Juni 1969. Laborapparate für die Textilindustrie.
Werner Mathis AG, in Niederhasli. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Laborapparaten für die Textilindustrie sowie allgemeiner Apparatebau. Völl liberiertes Grundkapital: Fr. 90 000, zerlegt in 90 Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft erwirbt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Werner Mathis» in Niederhasli geführte Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1969, nach welcher die Aktiven Fr. 141 945.70 und die Passiven Franken 51 945.70 betragen, zum Preise von Fr. 90 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Die Statuten räumen den Gründern ein Vorkaufsrecht im Falle der Veräusserung von Aktien ein. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an Werner Mathis, von Wolfenschiessen, in Niederhasli, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Franz Josef Götz, deutscher Staatsangehöriger, in Rümlang, Vizepräsident, und Erwin Schärer, von Obersteckholz, in Niederhasli. Geschäftsdomicil: Nöschikonstrasse 1162.

10. Juni 1969. Patente.
Driam A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1964, Seite 1223). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. Die Generalversammlung vom 27. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 250 voll liberierte Inhaberaktien zu Franken 1000. Einzelprokura ist erteilt an Adalbert Kobler, von Rütli SG, in Zürich.

10. Juni 1969.
Ferienheimgenossenschaft vom Blauen Kreuz Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2521). Die Generalversammlungen vom 2./3. März 1968 und vom 2. März 1969 haben die Statuten betreffend nicht publikationspflichtigen Tatsachen geändert.

10. Juni 1969.
A. Honegger, Autotransportunternehmung und Bachtel-Garage, in Wald (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1961, S. 3695). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. Juni 1969.
OTAG Reise- und Transportunternehmen, Sigrüst & Gübell, in Wald. Unter dieser Firma sind Otto Sigrüst, von Obfelden, in Wald, und Niklaus Gübell, von Goldingen, in Rütli ZH, eine Kollektiv-

ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Andreas Frorip, von La Punt-Chamuesch, in Zürich. Durchführung von Finanz- und Wertpapiergeschäften. Tödisstrasse 9.

11. Juni 1969. Finanz- und Wertpapiergeschäfte.
Uninvest Dr. Jung & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Dr. Klaus Jung, deutscher Staatsangehöriger, in München, und Dr. Georg von Wick, deutscher Staatsangehöriger, in Essen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1969 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Andreas Frorip, von La Punt-Chamuesch GR, in Zürich. Durchführung von Finanz- und Wertpapiergeschäften, Tödisstrasse 9.

11. Juni 1969. Damenkleider.
Frau M. Hotz, in Zürich (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1956, S. 2606), Anfertigung und Vertrieb von Damenkleidern. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. Juni 1969. Chemisch-technische Produkte.
Reto Huter, in Zürich (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1434), Handel mit chemisch-technischen Produkten. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29. April 1969 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des gleichen Richters vom 14. Mai 1969 mangels Aktiven eingestellt.

11. Juni 1969.
Kaderli Treuband A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1965, S. 693). Die Prokura von Max Bolliger ist erloschen. Walter Fruttschi hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

11. Juni 1969.
Ford Motor Company (Switzerland) S.A., in Zürich 6 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 597). John R. Brennan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident und Delegierter desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Werner Raus, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

11. Juni 1969. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft Grünhof, in Zürich 1 (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1653), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Helmut Hirzel, von Winterthur, in Adliswil, und Dr. Peter Stüber, von Zürich, in Zollikon.

11. Juni 1969. Vorspanntechnik.
Interspan A. G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 168), Erwerb von Patent- und Lizenzrechten auf dem Gebiete der Vorspanntechnik usw. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Marcos Gherzi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

11. Juni 1969.
Neue Warenhaus A. G., (Nouveaux Grands Magasins S. A.) (Nuovi Grandi Magazzini S. A.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 22 vom 20. 9. 1968, S. 2033). Kollektivprokura ist erteilt an Werner Weber, von Zürich, in Zollikon; er zeichnet ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglied, Direktor oder Vizepräsident.

11. Juni 1969. Beteiligungen.
Dow Corning A. G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 795), Beteiligung an Unternehmungen der chemischen Industrie usw. Rudolf Bär ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Jerald L. Griffin ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde neu als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Dr. Gerhard Fischer, deutscher Staatsangehöriger in Rhode St. Genèse (Belgien). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt Richard E. Berger, Bürger der USA, in Waterloo (Belgien).

11. Juni 1969.
EIG Einkaufs- und Importgesellschaft für das Gastgewerbe A.-G., in Adliswil (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 291), Einkauf und Import von sowie Handel mit Waren und Produkten für das Gastgewerbe, insbesondere auch Weinen und Spirituosen usw. Dr. Ernst Feist ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juni 1969.
Aktiengesellschaft Züritaxi, in Zürich 2 (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2050), Betrieb eines Taxiunternehmens usw. Kurt Vögelin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

11. Juni 1969. Lochkarten; Datenverarbeitungsgeräte.
Zweifel Lochkarten, bisher in Stallikon (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1966, S. 1805). Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Fabrikation und Vertrieb von Lochkarten sowie Verwendungen von Datenverarbeitungsgeräten und Zubehören. Lusterstrasse 4.

11. Juni 1969. Mineralöle.
Texaco A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1968, Seite 1567), Import von Mineralölen usw. Clifford Drake ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden George William Johnson, Bürger der USA, in Greenwich (USA). Dr. Georg Heinrich Stucky ist zum Generaldirektor ernannt worden; er bleibt Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

11. Juni 1969. Beteiligungen.
Fintal A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1967, Seite 3881), Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. Serge Sarasin, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meiner.

11. Juni 1969.
Profinanz A.G., in Zürich (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1967, Seite 400). Die Generalversammlung vom 4. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft sind Finanztransaktionen aller Art, insbesondere Finanzierung von Handelsgeschäften und Konsumgütern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt. Walter Uhlig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ugo Stürchler, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

16. Juni 1969. Toilettenartikel.
W. Oegger, in Roggwil, Handel mit Toilettenartikeln aller Art (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1963, S. 1144). Die Firma wird infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit gelöst.

Bureau Bern

13. Juni 1969. Coiffeurartikel.
A. Kläy, in Bern. Inhaber der Firma ist Albert Kläy, von Bärswil, in Bern. Handel mit Coiffeurartikeln. Waldstätterstrasse 23.

13. Juni 1969. Flachdachelemente usw.
Sallsol AG, in Bern, Entwicklung und Herstellung von Flachdachelementen usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 19). Neues Geschäftsdomicil: Sulgenbachstrasse 10.

13. Juni 1969. Früchte, Gemüse.
Arnold Bulloni, in Bern, Früchte- und Gemüsehandlung (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1942, S. 2446). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Juni 1969. Café.
W. Grossenbacher, in Bern, Betrieb des Cafés «Zytlogge» (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1961, S. 1859). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

13. Juni 1969. Tapeten.
W. Wirz-Wirz A.G., Zweigniederlassung in Bern, Tapetenhandlung (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 836), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Otto Thalmann wohnt nun in Basel.

13. Juni 1969. Waren aller Art.
Benninger & Maron, in Köniz. Alfred Benninger, von Jeuss, in Bern, und Peter Maron, von Berlingen, in Steinhäusern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begonnen hat. Handel mit Waren aller Art. Schwarzenburgstrasse 409.

Bureau Biel

Ergänzung.
Aktiengesellschaft für technische Planungen TP, in Biel (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1326). Der Prokurist Volker Stahl, deutscher Staatsangehöriger, wohnt in Mörigen.

16. Juni 1969. Spenglerei usw.
E. Vaucclair, in Biel, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1954, S. 594). Der Inhaber Emil Vaucclair wohnt nun in Orvin.

16. Juni 1969. Zigarren, Tabak.
M. Keller & Cie., in Biel, Handel mit Zigarren und Tabak en gros und en détail, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1964, S. 1482). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Robert Max Keller wohnt nun in Port.

16. Juni 1969. Restaurant.
Heinrich A. Hoppeler, bisher in Bern, Betrieb des Restaurants «Sternen» (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1062). Die Firma hat den Sitz nach Biel verlegt. Inhaber ist Heinrich Arnold Hoppeler, von Brugg, nun in Biel. Betrieb des Bahnhofbuffets SBB. Bahnhofplatz 4.

Bureau Büren an der Aare

Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Filiale Lengnau, Zweigniederlassung in Lengnau a. B. Biel (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1403). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Büren an der Aare. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Hans Kocher-Rinner (bisher Präsident) und Werner Aeberhardt, ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Eggl-Wyss, von und in Rütli bei Büren (bisher Vizepräsident), neuer Vizepräsident Hans Gribi, von und in Lengnau (bisher Mitglied des Verwaltungsrates). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Hans Kocher-Aeschbacher, von und in Büren an der Aare, und Fritz Dick-Schneider, von und in Wengi bei Büren. Die Zweigniederlassung wird u. a. durch die Zeichnungsberechtigten des Hauptzweiges wie folgt vertreten: Präsident oder Vizepräsident des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien mit dem Sekretär oder einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates; alle Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien mit Leo Lüthy und Hans Rudolf Bischoff, welche zwei auch unter sich zeichnen.

13. Juni 1969. Belüftungsanlagen.
Airma-Technik Hans Liniger & Co. in Arch. Hans Liniger von Wohlen bei Bern, in Schwarzenburg, und Paul Stuber, von Gossliwil, in Arch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begonnen hat. Fabrikation von und Handel mit Belüftungsanlagen für die Tierhaltung. Mosstrasse 25 a.

16. Juni 1969.
Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft (Büren Watch Company SA), in Büren an der Aare (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 148). Die Unterschrift von Johann Luder und die Prokura von Colette Dubois geb. Jeanrenaud sind erloschen.

Bureau Burgdorf

12. Juni 1969. Wein-, Spezerei- und Tuchhandlung.
Gehr. Pfister's Erben, in Hasle bei Burgdorf, Wein-, Spezerei- und Tuchhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1959, S. 664). Die Gesellschaft ist nach dem Tode sämtlicher Gesellschafter, nämlich von Martha Egli geb. Pfister, Rosa Pfister geb. Bärtschi und Friedrich Pfister aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Gehr. Pfister's Erben in Liq. durch die Vertreter der Erben, mit Kollektivunterschrift zu zweien durchgeführt. Vertreter der Erben sind: Hans Egli, von Schangnau, in Hasle b. B.; Ernst Pfister, von Lützelhof, in Trimbach und Paul Scherteneib, von Heimiswil, in Hasle b. B.

13. Juni 1969.
Graphothek Kayser & Kayser, in Goldbach, Gemeinde Hasle-Rüegsau, Personalberatung, graphologische Gutachten, Sprachkurse, Auskunftei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1217). Die Geschäftsnatur wird erweitert auf: Export, Import von Waren aller Art, Übersetzungen und Buchhaltungen für Kleinbetriebe, sowie Privatdebetisten.

13. Juni 1969. Malerei.
E. Wenger, in Burgdorf, Malergeschäft (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1955, S. 2478). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «E. Wenger & Sohn», in Burgdorf.

13. Juni 1969. Malerei.
E. Wenger & Sohn, in Burgdorf. Ernst Wenger und Ernst Wenger jun., beide von Gurzelen, in Burgdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Wengers», in Burgdorf, übernommen hat. Malergeschäft. Schönauweg 21.

Bureau Frutigen

16. Juni 1969. Bauschlosserei, san. Installationen.
Walter Schmid, in Adolboden. Inhaber der Firma ist Walter Schmid, von Frutigen, in Adolboden. Bauschlosserei, Heizungsinstallationen, san. Installationen, Handel mit Landmaschinen. Hirzboden.

Bureau Interlaken

13. Juni 1969. Kinderheim.
Gertrud Maler, in Habkern, Betrieb des Kinderheims Maiezty (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1944, S. 878). Die Firma wird infolge Geschäftsbereichsübergang gelöst.

Bureau de Moutier

13. Juni 1969. Forge.
Henri Gobat, a Court. Le chef de la maison est Henri Gobat, de Crémines, a Court. Forge, scrrurerie et installations sanitaires.

16. Juni 1969. Bar à café.
R. Renggli, précédemment à Cormoret (FOSC du 3. 12. 1964, p. 3635). La maison a transféré son siège à Moutier. Le titulaire est Richard Renggli, de Krüens LU, domicilié actuellement à Moutier. Exploitation du bar à café «Au Colibri».

16. Juni 1969.
Caisse de Crédit Mutuel de Courrendlin, a Courrendlin, société coopérative (FOSC du 22. 5. 1964, N° 115, p. 1594). Francis Therillat, de Bourrignon, à Rossemaison, a été nommé secrétaire du comité de direction en remplacement de Léo Buchwalder, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Bureau Nidau

12. Juni 1969. Kolonialwaren, Textilien.
Hans Böhlen, in Brügge. Handel mit Kolonialwaren und Textilien (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1969, S. 673). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Mai 1969. Sägerei.
Otto Lädach's Erben, in Worb, Kollektivgesellschaft, Sägereibetrieb mit Hobelwerk usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1961, S. 114). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Aktiven und Passiven wurden übernommen von der im Handelsregister von Konolfingen eingetragenen «Otto Lädach AG Worb OLWO», in Worb (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 200).

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Juni 1969.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederwichterach, in Niederwichterach (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1950, S. 1131). Durch Beschluss der Hauptversammlung vom 22. Juli 1968 haben die Genossenschafter einem Fusionsvertrag mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Oberwichterach und Umgebung zugestimmt. Demnach geht die Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberwichterach mit Wirkung ab 1. 1. 1968 mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1968 an die Landwirtschaftliche Genossenschaft Niederwichterach über. In der Generalversammlung vom 19. August 1968 wurden ausserdem die Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wichterach und Umgebung**. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Der Vorstand besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Für die Verbindlichkeiten haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Genossenschafter den Gläubigern der Genossenschaft gegenüber solidarisch und mit ihrem ganzen Vermögen. Die übrigen Änderungen betreffen keine zu publizierenden Tatsachen. Vorstandsmitglieder Ernst Wälti, Fritz Gümnam und Hans Maurer sind ausgetreten; ihre Unterschriften werden gelöscht. Neu in den Vorstand wurden als Zeichnungsberechtigte gewählt: Hans Bigler, von Worb in Niederwichterach, als Präsident; Andreas Gfeller, von Röttenbach i. E., in Oberwichterach, als Vizepräsident und Fritz Hertzog, von Jaeger, in Niederwichterach, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Verwalter wurde ernannt: Wilhelm Schmied, von und in Niederwichterach. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

13. Juni 1969.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberwichterach und Umgebung, in Oberwichterach (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1944, S. 1723). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juli 1968 haben die Genossenschafter einem Fusionsvertrag mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Niederwichterach (nun Landwirtschaftliche Genossenschaft Wichterach und Umgebung) zugestimmt. Danach übernimmt die Landwirtschaftliche Genossenschaft Wichterach und Umgebung mit Wirkung ab 1. Januar 1968 Aktiven und Passiven der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Oberwichterach und Umgebung. Infolgedessen ist die Genossenschaft aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, wird sie gelöscht.

13. Juni 1969. Spirituosen.
Sonja Winkler-Moser, in Münsingen, Spirituosendepot, Handel mit Spirituosen (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1966, S. 2465). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Bureau Schwarzenburg

13. Juni 1969. Gärtnerei usw.
E. Beyeler, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Ernst Beyeler, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Gärtnerei-Blumenbinderei. Schlüchtern.

Bureau Thun

13. Juni 1969.
Christen, Radio-Television, Inhaberin Frau M. Christen-Walter, in Thun, Handel mit Radio-, Fernseh- und Grammophonapparaten, Tonbandgeräten und Zubehör; Antennenbau, Betrieb einer Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1970). Die Firma wird infolge Geschäftsbereichsübergang gelöst. Aktiven und Passiven sind auf 1. Januar 1969 von der nachstehend eingetragenen Firma «Christen, Radio-Television», in Thun, übernommen worden.

13. Juni 1969.
Christen, Radio-Television, in Thun. Inhaber: Wilhelm Christen, von Wolfenschiessen, in Thun. Handel mit Radio-, Fernseh- und Grammophonapparaten, Tonbandgeräten und Zubehör; Antennenbau, Betrieb einer Reparaturwerkstätte. Die Firma hat auf 1. Januar 1969 Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Einzelfirma «Christen, Radio-Television, Inhaberin Frau M. Christen-Walter», in Thun, übernommen. Frutigenstrasse 24 c. Zweites Geschäftslokal: Münsingen, Bernstrasse 15.

Luzern - Lucerne - Lucerna

13. Juni 1969.
Polar A.G., in Eschenbach, Fabrikation und Vertrieb von Oefen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1965, S. 2390). Laut öffentlicher Urkunde vom 7. Mai 1969 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte durch Verrechnung mit einem Kontokorrentguthaben gegen die Gesellschaft. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. Juni 1969.
Wima, Immobilien- und Verwaltungen AG in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 282 vom 3. 12. 1964, S. 3635). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1969 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 400 000 durch Ausgabe von 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 100 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte in Verrechnung mit einer Darlehensforderung im Erhöhungsbetrage. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. Juni 1969. Porzellan.
Marie-Louise Groetsch, in Luzern, «Royal» Porzellan (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 586). Die Inhaberin Marie-Louise Groetsch und der Prokurist Richard Groetsch wohnen nun in Horw.

13. Juni 1969. Elektr. Anlagen usw.
Hans Grüter, in **Kriens**, Elektrofachgeschäft usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1958, S. 2994). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Juni 1969. Maschinen.
E. Hahn Söhne, in **Kriens**, Kollektivgesellschaft, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1957, S. 2935). Die Procura von **Paulina Hahn geb. Brotschi** ist erloschen.

13. Juni 1969. Karosserie-Spenglerei.
Walter Jauch & Cie., in **Stollberg**, Gemeinde **Littau**, Karosserie-Spenglerei (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 145). Die Procura von **Roman Schmidli** ist erloschen.

13. Juni 1969.
Orell Füssli-Annancen A.G. Filiale Luzern, in **Luzern** (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1056), mit Hauptsitz in **Zürich**. Dr. **Heinrich Nauer** (bisher Generaldirektor) ist nun Delegierter und weiterhin Vizepräsident des Verwaltungsrates. Dr. **Günter Piontek** (bisher Direktor) wurde zum Generaldirektor ernannt. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien, für das Gesamtunternehmen. An **Victor Dormann**, von und in **Luzern**, wurde als Filialleiter Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Niederlassung **Luzern**, erteilt.

13. Juni 1969. Bäckerei.
Josef Untermährer, in **Doppleschwand**, Bäckerei und Spezerei-handlung (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1935, S. 94). Diese Firma ist zufolge Geschäftsbüroübergang erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma **Josef Johann Untermährer-Baumeler**, in **Doppleschwand**.

13. Juni 1969. Bäckerei usw.
Josef Johann Untermährer-Baumeler, in **Doppleschwand**. Inhaber dieser Firma ist **Josef Johann Untermährer-Baumeler**, von **Doppleschwand** und **Romoos**, in **Doppleschwand**. Er hat auf den 1. April 1967 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **Josef Untermährer**, in **Doppleschwand**, übernommen. Bäckerei und Spezerei-handlung.

13. Juni 1969.
A.G. Wohn- und Geschäftshaus zum Lindengarten, in **Luzern** (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3319). Anstelle des zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. **Hans Gamba-ro**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt **Maria Ströbi-Erni**, von **Haslen GL** und **Luzern**, in **Kastanienbaum**, Gemeinde **Horw**.

Schwyz — Schwytz — Svitto

13. Juni 1969. Metzgerei, Wursterei.
Alfons Ruhstaller, in **Einsiedeln**, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1935, S. 2237). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang gelöst.

13. Juni 1969. Metzgerei, Wursterei.
Alfred Ruhstaller, in **Einsiedeln**. Inhaber der Firma ist **Alfred Ruhstaller**, von und in **Einsiedeln**. Einzelprokura ist erteilt an **Pia Ruhstaller-Kälin**, von und in **Einsiedeln**. Metzgerei und Wursterei. Domizil: Hotel **Schwanen**.

13. Juni 1969. Wäsche, Pullover.
A. Tschui, in **Lachen**, Fabrikation von **Tricotwäsche** und **Pullover** (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1966, S. 2144). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Juni 1969. Wäsche, Pullover.
Frau Maria Tschui, in **Lachen**. Inhaberin der Firma ist **Maria Tschui**, von **Derendingen SO**, in **Lachen**. Fabrikation von **Tricot-wäsche** und **Pullover**.

13. Juni 1969. Transporte.
Josef Bürgler & Söhne, in **Illgau**, Transporte von **Personen** und **Sachen**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1951, Seite 1270). **Josef Bürgler sen.**, infolge Todes, und **Josef Bürgler jun.** sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die beiden bisherigen Gesellschafter **Ernst Bürgler** und **Hans Bürgler** führen Einzelunterschrift. Die Firma lautet nun: **Gebüder Bürgler**.

13. Juni 1969.
Klemens Aufdermaur, Pima-Verlag, in **Seewen**, Gemeinde **Schwyz**. Inhaber der Firma ist **Klemens Aufdermaur**, von **Schwyz**, in **Los Angeles** (Kalifornien). Einzelprokura ist erteilt an **Trudy Wiget-Aufdermaur**, von **Schwyz**, in **Cham**. Verlegen von **Literatur**. Domizil: **Bienenheimstrasse**.

13. Juni 1969.
Bissig Automobil AG., in **Brunnen**, Gemeinde **Ingobühl** (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1970). **Arnold Steiner**, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Der bisherige Vizepräsident, **Franz Bissig**, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

13. Juni 1969. Papeterie- und Buchbindereiartikel.
GBC Manufacturing Corporation, in **Wollerau**, Aktiengesellschaft, Herstellung von und Handel mit **Papeterie-** und **Buchbinderei-Artikeln** usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4173). Dr. **Max Wolfensberger** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden **Dr. Lucas David**, von **Basel**, in **Fällanden**.

13. Juni 1969.
Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, in **Schwyz**, Errichtung und Betrieb eines **Ferien- und Erholungs-zentrums** usw. (SHAB Nummer 237 vom 9. 10. 1968, S. 2178). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt **Jules Eberhard**, von **Arth** und **Zürich**, in **Unteriberg SZ**.

Glarus — Glaris — Glarona

16. Juni 1969.
Copyrama Holding AG, in **Glarus**. Verwaltung von **Beteiligungen** jeder Art usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 6). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: **Hans Hasler**, von und in **Zollikon**, als Präsident, und **Walter Rentsch**, von **Zürich**, in **Winkel b/Bülach**, als Mitglied, bisher **Prokurist**, sie zeichnen zu zweien; die Einzelprokura von **Walter Rentsch** ist daher erloschen.

16. Juni 1969. Beteiligungen.
Trayflin AG, in **Glarus**. Mit **Statuten** vom 11. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Beteiligungen** an anderen Gesellschaften, im besonderen **Erwerb** und **Verwaltung** von **Aktienpaketen**. Voll einbezahltes **Aktienkapital**: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000. Publikationsorgan: **SHAB**. Mitteilungen: sofern **Namen** und **Adressen** aller **Aktionäre** bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied: **Dr. Elbio Gada**, von und in **Giubiasco**, er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: **Karl Preisig**, **Bankdirektor**, **Bankstrasse 22**.

Zug — Zoug — Zugo

8. Mai 1969. Dienstleistungen aller Art.
«Dynamic Team» H. Kramer, in **Walchwil**. Inhaber: **Heinz Kramer**, von **Winterthur**, in **Walchwil**. Dienstleistungen auf dem **Gebiete** des **Verkaufs**, der **Werbung** und der **Marktforschung**. **Neue Bergstrasse**.

13. Juni 1969. Garagen.
Manfred Heggin AG, in **Baar**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 6. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Betrieb** von **Garagen**, **Handel** mit **Artikeln** aller Art aus der **technischen** Branche, **Erwerb** und **Veräusserung** von

Liegenschaften. Das voll einbezahlte **Aktienkapital** beträgt **Franken 100 000**, eingeteilt in 100 **Namensaktien** zu Fr. 1000. Publikationsorgan der **Gesellschaft** ist das **SHAB**. Die **Einladungen** an die **Aktionäre** erfolgen durch **eingeschriebenen Brief**. Der **Verwaltungsrat** besteht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Ihm gehören an: **Rudolf Henggeler**, von **Oberägeri**, in **Goldau SZ**, **Präsident**; **Manfred Heggin**, von **Menzingen**, in **Baar**, **Vizepräsident**; **Cyrill Henggeler**, von **Oberägeri**, in **Baar**, und **Pirmin Stierli**, von **Aristau AG**, in **Baar**, als weitere **Mitglieder**. Der **Präsident** und der **Vizepräsident** führen **Einzelunterschrift**; die beiden weiteren **Mitglieder** des **Verwaltungsrates** zeichnen **kollektiv** zu zweien. Domizil: **Zugermatte 7** (bei **Manfred Heggin**).

13. Juni 1969. Autorenechte usw.
Soprolac A.G. (Soprolac S.A.) (Soprolac Ltd.), in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 6. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Kauf**, **Verkauf** und **Vertrieb** von **Autorenen-** und **Reproduktionsrechten** aller Art und **Formen**. Die **Gesellschaft** kann ferner alle **finanziellen**, **treuhänderischen** und **industriellen** Geschäfte tätigen, die mit oben erwähntem **Gesellschaftszweck** zusammenhängen, sowie alle **Transaktionen** des **Mobilien-** und **Immobilienverkehrs** vornehmen. Das voll einbezahlte **Aktienkapital** beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000. Die **Mitteilungen** und **Einladungen** an die **Aktionäre** erfolgen durch **Veröffentlichung** im **Publikationsorgan** der **Gesellschaft**, dem **SHAB**, oder, sofern **sämtliche Namen** und **Adressen** bekannt sind, durch **eingeschriebenen Brief**. Der **Verwaltungsrat** besteht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: **Dr. Walter Süssli**, von **Wettingen**, in **Zug**, als **Präsident**, und **Dr. Arthur Meyer**, von **Basel**, in **Oberwil BL**. Domizil: **Zeughausgasse 7a** (bei **Experta Treuhand AG**).

13. Juni 1969. Finanzierungen, Beratungen usw.
Cofisel A.G. (Cofisel S.A.) (Cofisel Ltd.), in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 6. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Verwaltung** und **Finanzierung** von **Unternehmungen** aller Art, insbesondere der **Textilindustrie**, **Reklame-Beratung**, **Markuntersuchungen** und **Verkaufsbereitungen**. Die **Gesellschaft** kann ferner alle **treuhänderischen** und **industriellen** Geschäfte tätigen, mit oben erwähntem **Gesellschaftszweck** zusammenhängen, sowie alle **Transaktionen** des **Mobilien-** und **Immobilienverkehrs** vornehmen. Das voll einbezahlte **Aktienkapital** beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000. Die **Mitteilungen** und **Einladungen** an die **Aktionäre** erfolgen durch **Veröffentlichung** im **Publikationsorgan** der **Gesellschaft**, dem **SHAB**, oder, sofern **sämtliche Namen** und **Adressen** bekannt sind, durch **eingeschriebenen Brief**. Der **Verwaltungsrat** besteht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: **Doktor Walter Süssli**, von **Wettingen**, in **Zug**, als **Präsident**, und **Dr. Arthur Meyer**, von **Basel**, in **Oberwil BL**. Domizil: **Zeughausgasse 7a** (bei **Experta Treuhand AG**).

13. Juni 1969. Beteiligungen.
Scanex AG, in **Zug**. Beteiligung für **eigene** und **fremde** Rechnung an **andern** **Unternehmungen** usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. Juli 1965, S. 2339). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche **Generalversammlung** vom 30. Mai 1969 wurde das **Aktienkapital** von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch **Ausgabe** von 50 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000. Der **Erhöhungsbetrag** ist voll **liberiert** durch **Verrechnung** mit dem **Gewinnvortrag**. Die **Statuten** wurden entsprechend revidiert. Das voll **liberierte** **Aktienkapital** beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000.

13. Juni 1969. Finanzierungen usw.
Kollmorgen A.G., in **Zug**. Finanzierung von und **Beteiligung** an **andern** **Unternehmungen** aller Art, insbesondere an **Unternehmen** der **elektrischen** und **elektronischen** Branche, usw. (SHAB Nr. 81 vom 5. 4. 1968, S. 726). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche **Generalversammlung** vom 5. Juni 1969 wurden die **Statuten** teilweise revidiert. Die **publikationspflichtigen** **Tatsachen** wurden dadurch nicht betroffen.

13. Juni 1969.
Lupav Marketing Projects Ltd., in **Zug**. Durchführung aller mit dem **Begriff** «Marketing» im **Zusammenhang** stehender **Tätigkeiten** usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1327). Dr. **Andreas Forriep** ist nicht mehr **Präsident**, sondern **Vizepräsident** des **Verwaltungsrates**. Dr. **Guido M. Renggli**, bisher **Mitglied**, ist nun zum **Sekretär** des **Verwaltungsrates** ernannt worden. Sie zeichnen weiterhin einzeln. Neu in den **Verwaltungsrat** wurde gewählt: **Patrick McGraw**, **amerikanischer Staatsangehöriger**, in **London**. Er ist zugleich **Präsident** und zeichnet einzeln.

13. Juni 1969.
Talassar Holding SA, in **Zug**. **finanzielle** **Beteiligung** an **andern** **Gesellschaften** usw. (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1218). Das **Aktienkapital** von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

13. Juni 1969. Chem. pharmazeutische Produkte.
Abbott AG, in **Zug**. **Import** und **Export** von **chemischen** und **pharmazeutischen** **Produkten** usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1263). **Hans-Rudolf Bärtschi** ist aus dem **Verwaltungsrat** ausgeschieden; seine **Unterschrift** ist erloschen. Neu in den **Verwaltungsrat** wurde gewählt: **Tullio V. Schönenberger**, von **Mosnang SG**, in **Genolier VD**. Er führt **Kollektivunterschrift** zu zweien.

13. Juni 1969. Beteiligungen.
Overseas Services S.A., bisher in **Cham**. **Beteiligung** an **Industrie-** und **Handelsunternehmen** usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1966, S. 3995). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche **Generalversammlung** vom 18. April 1969 hat die **Gesellschaft** ihren **Sitz** nach **Zug** verlegt. Die **Statuten** wurden entsprechend revidiert. **Hans-Rudolf Bärtschi** ist aus dem **Verwaltungsrat** ausgeschieden; seine **Unterschrift** ist erloschen. Neu in den **Verwaltungsrat** wurde gewählt: **Roger A. Gohl**, von **Basel**, in **Versoir**. Er führt **Kollektivunterschrift** zu zweien. Domizil: **Loretostrasse 1** (bei **Abbott AG**).

13. Juni 1969.
Investment Services AG, bisher in **Cham**. **Ueberwachung** der **Finanzierung** der **Geschäfte** der **Abbott-Gruppe**, **Kauf** und **Vertrieb** von **pharmazeutischen** **Produkten** usw. (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1969, S. 1076). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche **Generalversammlung** vom 18. April 1969 hat die **Gesellschaft** ihren **Sitz** nach **Zug** verlegt. Die **Statuten** wurden entsprechend revidiert. **Hans-Rudolf Bärtschi** ist aus dem **Verwaltungsrat** ausgeschieden; seine **Unterschrift** ist erloschen. Neu in den **Verwaltungsrat** wurde gewählt: **Roger A. Gohl**, von **Basel**, in **Versoir**. Er führt **Kollektivunterschrift** zu zweien. Domizil: **Loretostrasse 1** (bei **Abbott AG**).

13. Juni 1969. Strick- und Wirkwaren.
Comptoir Texo A.G., in **Zug**. **Handel** mit **Garnen**, **Strick-** und **Wirkwaren** sowie **andern** **Textilerzeugnissen**, usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 110). Diese Firma wird infolge **Verlegung** des **Sitzes** nach **Biel BE** (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1326) im **Handelsregister** des **Kantons Zug** von **Amtes** wegen gelöst.

13. Juni 1969. Produkte der Photoindustrie.
Bicoscan Ltd., in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 3. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Handel** mit **Produkten** der **photographischen** **Industrie** für **eigene** oder **fremde** **Rechnung**. Die **Gesellschaft** kann alle **Rechtsgeschäfte** durchführen, die **geeignet** sind, ihren **Zweck** zu fördern. Das voll einbezahlte **Aktienkapital** beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000. Die **Mitteilungen** und **Einladungen** an die **Aktionäre** erfolgen durch **Veröffentlichung** im **Publikationsorgan** der **Gesellschaft**, dem **SHAB**, oder, sofern **deren Namen** und **Adressen** bekannt sind, durch **eingeschriebenen Brief**. Der **Verwaltungsrat** be-

steht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Einziges Mitglied mit **Einzelunterschrift** ist **Jean Guillaume Petraglio**, von **Caneggio TI** und **Biel BE**, in **Biel BE**. Zum **Geschäftsführer** wurde ernannt: **Jürg Schoch**, von **Schlieren** und **Schwellbrunn**, in **Zug**. Er zeichnet einzeln. Domizil: **Baarerstrasse 57** (c/o **Treuhand-** und **Revisionsgesellschaft Zug**).

13. Juni 1969. Patente usw.
Witre A.G. (Witre S.A.) (Witre Ltd.), in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 12. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Erwerb** von **Erfindungen** und **Patenten** und ihre **Auswertung** sowie **Uebernahme** von **Beteiligungen** an **kaufmännischen** und **industriellen** **Unternehmungen** aller Art, dergleichen die **Finanzierung** solcher **Unternehmungen**. Die **Gesellschaft** kann ferner alle **kaufmännischen**, **finanziellen**, **treuhänderischen** und **industriellen** **Geschäfte** tätigen, die mit oben erwähntem **Gesellschaftszweck** zusammenhängen, sowie alle **Transaktionen** des **Mobilien-** und **Immobilienverkehrs** vornehmen. Das voll einbezahlte **Aktienkapital** beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000. Die **Mitteilungen** und **Einladungen** an die **Aktionäre** erfolgen durch **Veröffentlichung** im **Publikationsorgan** der **Gesellschaft**, dem **SHAB**, oder, sofern **deren Namen** und **Adressen** bekannt sind, durch **eingeschriebenen Brief**. Der **Verwaltungsrat** besteht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Ihm gehören an: **Dr. Walter Süssli**, von **Wettingen AG**, in **Zug**, **Präsident**, und **Dr. Arthur Meyer**, von **Basel**, in **Oberwil BL**. Sie führen **Einzelunterschrift**. Domizil: **Zeughausgasse 7a** (c/o **Experta Treuhand AG**).

13. Juni 1969. Getreide, Landesprodukte.
Helvegrain A.G. (Helvegrain S.A.) (Helvegrain Ltd.), in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 9. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Handel** mit **Getreide** und **Landesprodukten** sowie alle damit zusammenhängenden **Finanzgeschäfte**. Das voll einbezahlte **Aktienkapital** beträgt **Franken 50 000**, eingeteilt in 50 **Inhaberaktien** zu Fr. 1000. Publikationsorgan der **Gesellschaft** ist das **SHAB**. Der **Verwaltungsrat** besteht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Ihm gehören an: **Dr. Walter Süssli**, von **Wettingen AG**, in **Zug**, **Präsident**; **Martial Frêne**, von **Reconvillier BE**, in **Kilchberg ZH**; **Albert Gähwiler**, von **Kirchberg SG**, in **Zollikon ZH**; **Michel Chassy**, **französischer Staatsangehöriger**, in **Chenôve/Frankreich**, und **Heinz Degiorgis**, von **Schuls GR**, in **Marsannay-la-Côte/Frankreich**. Die **Mitglieder** des **Verwaltungsrates** führen **Kollektivunterschrift** zu zweien. Domizil: **Zeughausgasse 7a** (c/o **Experta Treuhand AG**).

13. Juni 1969.
Installationen AG, in **Steinhausen**. **Betrieb** eines **Installations-geschäftes** für **Heizung**, **Lüftung** und **Sanitär** usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1916). Die Procura von **Emil Baumann** ist erloschen.

13. Juni 1969. Sanit. Apparate usw.
Sahamag AG, in **Zug**. **Handel** mit **sanitären** **Apparaten** aller Art, **Uebernahme** von **Generalvertretungen** und **Agenturen** für **sanitäre** **Apparate** aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1966, S. 2787). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche **Generalversammlung** vom 6. Juni 1969 wurde das **Aktienkapital** von **Franken 155 000** auf Fr. 230 000 erhöht durch **Ausgabe** von 150 **Inhaberaktien** zu Fr. 500; wovon Fr. 25 000 durch **Verrechnung** mit einer **Forderung** an die **Gesellschaft** **liberiert** wurden. Die **Statuten** wurden entsprechend revidiert. Das voll **liberierte** **Aktienkapital** beträgt nun Fr. 230 000, eingeteilt in 460 **Inhaberaktien** zu Fr. 500. **Beatrice Hassler geb. McIntyre**, **Präsidentin**, und **Rudolf Laich** sind aus dem **Verwaltungsrat** ausgeschieden. Die **Unterschrift** von **Beatrice Hassler** ist erloschen. Das bisherige **Verwaltungsamtglied** **Werner Hesse**, nun **wohnhaft** in **Zug**, wurde nun zum **Präsidenten** des **Verwaltungsrates** ernannt. Er führt weiterhin **Einzelunterschrift**.

16. Juni 1969. Beratungen, Beteiligungen.
Kroeger and Smith S.A., in **Zug**. Gemäss öffentlichen Urkunden und **Statuten** vom 27. Mai und 13. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Erbringen** von **Dienstleistungen** aller Art auf dem **Gebiet** der **Finanz-** und **Unternehmensberatung**, der **Forschung**, der **Produktion** und des **Vertriebs**. Die **Gesellschaft** kann sich an **andern** **Unternehmungen** beteiligen. Voll einbezahltes **Aktienkapital**: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 **Inhaberaktien** zu Fr. 100. **Mitteilungen** und **Einladungen**: **Veröffentlichung** im **Publikationsorgan** der **Gesellschaft**, dem **SHAB**, oder, sofern **Aktionärsnamen** und **Adressen** bekannt: **eingeschriebener Brief**. Der **Verwaltungsrat** besteht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Ihm gehören an: **Carroll V. Kroeger**, **amerikanischer Staatsangehöriger**, in **London**, **Präsident**; **Dr. Ernst Th. Meier**, von **Zürich** und **Winkel ZH**, in **Erlenbach ZH**, **Vizepräsident**; **John Henri van Merksteijn**, **amerikanischer Staatsangehöriger**, in **London**; **Dr. Ernst Walder**, von **Gossau ZH** und **Hombrechtikon**, in **Kilchberg ZH**, und **Dr. Hans B. Wyss**, von **Bern** und **Mirchel**, in **Zürich**. Sie führen **Kollektivunterschrift** zu zweien. Domizil: **Höhenweg 11** (bei **Büro Doktor Renggli**).

16. Juni 1969.
Mobilwerte-Verwaltungs A.G. in Liq., in **Zug** (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3720). Die Firma wird nach **beendeter Liquidation** im **Handelsregister** gelöst.

16. Juni 1969.
Symo-Electronic AG, in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 29. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine **Aktiengesellschaft**. Zweck: **Herstellung** und **Vertrieb** von **Mosaik-Schalt-tafeln** und **deren** **einzelnen** **Teilen**; **Handel** mit **elektronischen** **Produkten** sowie von **Produkten** aller Art der **Unterhaltungselektronik**. Voll **liberiertes** **Aktienkapital**: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 **Namensaktien** zu Fr. 1000. Gemäss **Sacheinlagevertrag** vom 29. Mai 1969 und **Uebernahmebilanz** per 1. Januar 1969 übernimmt die **Gesellschaft** **Aktiven** und **Passiven** der **einfachen** **Gesellschaft** **Reinhold J. Oberholzer**, **Cham**, und **Joachim Siemers**, **Steinhausen**. Die **Aktiven** betragen Fr. 177 907.32, die **Passiven** Fr. 101 907.32, so dass sich ein **Aktivenüberschuss** von Fr. 76 000 ergibt, welcher auf das **Aktienkapital** angerechnet wird. Fr. 4000 des **Aktienkapitals** sind durch **Verrechnung** mit einer **Forderung** gegenüber der **einfachen** **Gesellschaft** **liberiert** und Fr. 20 000 sind **bar** **einbezahlt** worden. Die **Gesellschaft** tritt in alle **Rechte** und **Pflichten** der **bisherigen** **einfachen** **Gesellschaft** **Reinhold J. Oberholzer**, **Cham**, und **Joachim Siemers**, **Steinhausen**, ein, rückwirkend mit **Nutzen** und **Schadenbeginn** auf 1. Januar 1969. Publikationsorgan: **SHAB**. **Mitteilungen** und **Einladungen**: eingeschriebener Brief. Der **Verwaltungsrat** besteht aus einem oder mehreren **Mitgliedern**. Ihm gehören an: **Arnold Sidler**, von **Horgen**, in **Pfäffikon ZH**, als **Präsident**; **Reinhold J. Oberholzer**, von **Wald ZH**, in **Cham**, und **Joachim Siemers**, **deutscher Staatsangehöriger**, in **Steinhausen**, als weitere **Mitglieder**. Sie führen **Einzelunterschrift**. Domizil: **Chamerstrasse 67** (eigene Büros).

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

16 juin 1969.
Société du Batoir à blé de Ruyeres-les-Prés, in **Zug**. Gemäss öffentlicher Urkunde und **Statuten** vom 12. 10. 1966, p. 3208). Suivant **procès-verbal** de ses **assemblées générales** des 8 février et 13 mai 1969, la société a décidé sa **dissolution**. La **liquidation** étant terminée, cette **raison sociale** est **radiée**.

Bureau de Fribourg

Complément.
Ascenseurs Gendre, à Villars-sur-Glâne (FOSC

13. Juni 1969. Matériaux de construction.

Cobuilding S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 11 juin 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation sur le continent européen à l'exception de la Suisse de tous brevets d'invention et de procédés de fabrication concernant notamment les matériaux de construction. La société pourra prendre des participations dans des sociétés à but apparenté. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Von der Weid, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 82, rue de Lausanne, c/o Me Philippe Von der Weid.

13. Juni 1969.

Investar S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30.12.1968, No 305, p. 2812). Le capital social de fr. 50.000 est actuellement entièrement libéré.

16. Juni 1969. Immeubles.

Aréinal, à Arconciel. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société coopérative, ayant pour but la construction d'immeubles à loyers modérés, leur exploitation, leur location et leur vente éventuelle ainsi que toute activité ayant un rapport avec son objet. La société ne poursuit aucun but lucratif. Les statuts portent la date du 28 mai 1969. Les parts sociales sont de fr. 1000. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. L'assemblée générale est convoquée par avis écrit adressé à chaque associé. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres, avec signature collective à deux. Le conseil est composé de Paul Baumann, de et à Arconciel, président; Jacques Fasel, de Saint-Antoine, à Arconciel, vice-président, et Pierre Python, de et à Arconciel, secrétaire. Locaux: chez le président, Paul Baumann, buraliste postal.

16. Juni 1969. Bétail.

Henri Bovigny, à Nierlet-les-Bois. Le chef de raison est Henri Bovigny, d'Avry-devant-Pont, à Nierlet-les-Bois. Commerce de bétail.

Bureau Murren (Bezirk See)

12. Juni 1969.

Othmar Auderer A.G., Zimmerei- und Schreinerei, in Gurmels (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1966, S. 1332). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Mai 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Inhaberaktien sind in Namenaktien umgewandelt worden. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Franken 100.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 750, 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 50 Namenaktien zu Fr. 250. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht betroffen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, 50 Namenaktien zu Fr. 750, 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 50 Namenaktien zu Fr. 250.

Bureau Tajers (Bezirk Sense)

13. Juni 1969.

Sozialer Wohnbau Daheim AG. Plaffeien, in Plaffeien. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt im Rahmen der geltenden Gesetzgebung Wohnungen und Sozialwohnungen zu errichten und zu vermieten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000. Es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Das Aktienkapital ist mit Fr. 24.200 liberriert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Peter Raemy, von und in Plaffeien, Präsident; Johann Fasel, von Bödingen, in Plaffeien, Vizepräsident, und Erwin Jungo, von St. Ursen, in Plaffeien. Der Präsident zeichnet mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

16. Juni 1969. Küferei, landwirtschaftliche Artikel.

Gauch Peter, in Schmittlen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Gauch, von Tafers, in Schmittlen. Küferei, Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Bucheggberg

13. Juni 1969. Sachtransporte.

H. R. Gosteli, in Aetgikofen. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Gosteli-Reist, von und in Aetgikofen. Transporte und Traxarbeiten.

Bureau Grenchen-Bettlach

13. Juni 1969.

Volkskassensociété Greuchen, in Grenchen. Erstellung oder Kauf eines Volkshauses auf dem Platze Greuchen, sowie Betrieb desselben usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1959, S. 3442). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Libero Belloni, Adolf Furrer und Arnold Schären, deren Unterschriften gelöscht werden. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt: Louis Fendrich, von Sonvilier BE, Präsident; Eduard Rothen, von Rüschegg BE, Vizepräsident, und Hans Buri, von Krauchthal BE, Kassier, alle in Grenchen. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit dem Sekretär oder Kassier. Neues Domizil: Schulstrasse 26, beim Präsidenten.

16. Juni 1969. Uhren usw.

Gravis AG (Gravis SA) (Gravis Ltd), in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen, Bijouteriewaren und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 60.000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Louis Rossel, von Tramelan und Neuenburg, in St. Blaise, Präsident; Fritz Furrer-Jacot, von Hettlingen, in Schaffhausen, und Hans Rütti-Prüster, von und in Grenchen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Simplanstrasse 6, bei Firma «Ortina Uhren A.G.».

Bureau Lebern

11. Juni 1969.

Ginsbo Watch Co. AG., in Günsberg, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1966, S. 2403). An der Generalversammlung vom 9. Juni 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Librierung erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau Olten-Gösgen

12. Juni 1969. Farbwaren, Wandbeläge usw.

Durag, in Däniken, Farbwaren, Wandbeläge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1963, S. 3432). Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Brun geb. Graf, von Entlebuch, in Däniken.

12. Juni 1969. Bauten.

Gottlieb Müller & Cie. AG, Zweigniederlassung in Schönenwerd (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1967, S. 2356), mit Hauptsitz in Zofingen. Hoch- und Tiefbau usw. Die Prokura des Hans Wüthrich ist erloschen.

12. Juni 1969. Maschinen für die Drahtindustrie usw.

Walter Rosendahl AG Schönenwerd, in Schönenwerd, Maschinen für die Drahtindustrie usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1969, S. 682). Einzelprokura ist erteilt an Karl Gerstendörfer, österreichischer Staatsangehöriger, in Maria Enzersdorf-Südstadt (Österreich).

13. Juni 1969.

MEAG Maschine- und Eisenbau A.G., in Gretzenbach (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4173). Der Präsident des Verwaltungsrates Kurt Schaffner ist nun auch Delegierter; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ernst Müller und Walter Wyss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Charles Caminada, von Villeret, in Zürich, Vizepräsident, und Rolf Aebi, von Seeburg und Horw, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Juni 1969. Automobile usw.

City-Garage, Franz Widmer, in Olten. Inhaber: Franz Widmer, von und in Olten. Handel mit Automobilen, Betrieb einer Auto-reparaturwerkstätte. Baslerstrasse 90-92.

13. Juni 1969. Haushaltapparate usw.

Kü-Wa H. Halbenleib, in Wangen bei Olten. Inhaber: Hans Halbenleib, von Selzach, in Affoltern am Albis. Handel mit Haushaltapparaten. Kühlgeräten und Waschmaschinen. Blackenmattstrasse 34.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

13. Mai 1969.

Orell Füssli-Annoncen AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1967, S. 2879), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Heinrich Nauer zeichnet nicht mehr als Generaldirektor, jedoch weiterhin als Vizepräsident und neu als Delegierter des Verwaltungsrates zu zweien. Dr. Günter Piontek, bisher Direktor, zeichnet nun als Generaldirektor zu zweien. Die Prokura des Hans Humbel ist erloschen. Prokura ist erteilt an Werner Hochuli, von Reitnau, in Davos. Er zeichnet zu zweien.

27. Mai 1969. Glaswaren, Geschirr.

Hostel GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. März 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Belieferung des Gastgewerbes mit Glaswaren, Geschirr und Metallwaren, Uebernahme von Vertretungen für Waren dieser Art. Sie kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 50.000. Gesellschafter: Walther Georg Stoll-Wasilowic mit Stammeinlage von Fr. 19.000, Margit Stoll-Wasilowic mit Stammeinlage von Fr. 9000, beide von Osterfingen, in Basel, und Roland Recher, von und in Basel, mit Stammeinlage von Fr. 2000. Zustimmung gemäss Art. 177, Abs. 2, ZGB, ist erteilt. Ein Gründer bringt einen Lieferwagen Marke Volvo im Werte von Fr. 10.000 in die Gesellschaft ein. Dieser Betrag wird ihm an seine Stammeinlage angerechnet. Bekanntmachungen: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Walther Georg Stoll-Wasilowic. Domizil: Wassengraben 62 (bei Walther Georg Stoll).

10. Juni 1969. Beteiligungen usw.

Paladin Holding AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 250.000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt, sonst im Publikationsorgan. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St. Jakobs-Strasse 9.

11. Juni 1969. Eisenkonstruktionen usw.

Buss AG, in Basel, Ausführungen von Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 861). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinrich Stadler, von Metten, in Basel. Er führt keine Unterschrift.

11. Juni 1969.

Ipla Industrial Planning Inc., in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 198). Friedrich Maurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albert Brunner, von Wald ZH, in Benken BL, und Truls Berg, norwegischer Staatsangehöriger, in Bern. Sie führen Einzelunterschrift.

11. Juni 1969.

Rennweg-Garage, Aebi & Schmid, in Basel. Heinz Aebi, von Oberburg, in Basel, in Gütertrennung mit Verena geb. Schwartz, und Rudolf Schmid, von Riehen, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1969 begonnen hat. Handel mit Automobilen. Grellingerstrasse 11 A.

11. Juni 1969.

Drogerie Wyss Basel, in Basel (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 874). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Drogerie Wyss, Basel, Inhaberin Frau Suzanne Wyss-Berthoud», in Basel.

11. Juni 1969.

Drogerie Wyss Basel, Inhaberin Frau Suzanne Wyss-Berthoud, in Basel. Inhaberin: Susanne Wyss-Berthoud, von Basel, Solothurn und Riedholz SO, in Basel. Prokura ist erteilt an Françoise Hug-Wyss, von Günsbrunnen, und Jean-Claude Wyss, von Basel, Solothurn und Riedholz SO, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Drogerie Wyss Basel», in Basel. Betrieb einer Drogerie. Bruderholzstrasse 74.

12. Juni 1969.

Professional Insurance Associates Ltd, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Versicherung gegen Berufsrisiken aller Art, insbesondere gegen Berufshaftpflicht, ausschliesslich im Ausland. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan und Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebene Briefe erfolgen. Verwaltungsrat aus einem oder mehr Mitgliedern: Dr. Emanuel Grüninger, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St. Alban-Vorstadt 14 (bei Dr. Grüninger).

12. Juni 1969. Pharmazeutische Produkte usw.

Lubapharm AG, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1966, S. 2628). Einzelprokura wurde erteilt an Christian Lutz, von und in Basel.

12. Juni 1969. Montage usw.

Ernst Leutwyler, Zweigniederlassung Basel, in Basel. Montage usw. (SHAB Nr. 301 vom 28. 12. 1964, S. 3871), mit Hauptsitz in Gelterkinden. Einzelprokura wurde erteilt an Eugen Binkert, von Koblenz, in Basel.

12. Juni 1969.

Immobilien Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1964, S. 682). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Angelo Bianchi infolge Demission ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Carlo Gilardi, von und in Montagnola. Er führt Einzelunterschrift.

12. Juni 1969.

Architekturbureau Stierli, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 272). Neues Domizil: Jurastrasse 30.

13. Juni 1969.

Basler Pfandheimanstalt, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 668). Aus dem Verwaltungsrat sind Rudolf Sarasin und Hans Isler ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Karl Meyer, von Riehen, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

13. Juni 1969.

Asus Versand, Stierli und Schmid, in Basel, Kollektivgesellschaft. Haushaltartikel aller Art (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 272). Die Firma lautet nun: **Asus-Transporte, Stierli und Schmid**. Neue Geschäftsart: Durchführung von Warentransporten. Neues Domizil: Jurastrasse 30.

13. Juni 1969. Waren aller Art usw.

Furni-Style AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1967, S. 4125). Neues Domizil: Aeschengraben 9 (bei Allgemeine Treuhand AG).

13. Juni 1969. Waren aller Art.

Akibas AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juni 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern und sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Paul Bickel, von Adiswil, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Söcherstrasse 94.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

12. Juni 1969.

Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), in Schaffhausen. Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 159). Dr. William H. Lycan ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Einzelunterschrift wurde Dr. William J. Haines, amerikanischer Staatsangehöriger, in Basking (N. J., USA), gewählt.

12. Juni 1969.

Schwimmbad Genossenschaft Thayngen, in Thayngen (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1960, S. 1436). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1968 wurden die Statuten geändert. Das Gesellschaftskapital zerfällt nun in Anteilsscheine von Fr. 50 oder ein Vielfaches davon. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus dem Vorstand sind Walter Kosmann-Indecker, Vizepräsident, dieser infolge Todes, und Max Bühner, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: als Vizepräsident, Albin Schweri, von Wülkikofen, und als Kassier, Eduard Kieber, von Zürich; beide in Thayngen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder Kassier.

13. Juni 1969. Stark- und Schwachstromanlage.

Wüscher AG, in Schaffhausen. Planung und Erstellung von elektrischen Starkstrom- und Schwachstromanlagen usw. (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2242). Die Prokura von Paul Arnoczky ist erloschen.

13. Juni 1969.

Lerch AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 901), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Ulrich Beglinger und Jakob Labhart, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun Delegierte desselben; sie sind nicht mehr Geschäftsleiter, führen jedoch weiter Einzelunterschrift. Zu Direktoren sind ernannt worden: Dr. Walter Kuhn, Werner Völkle und Ernst Breitscher; sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

11. Juni 1969. Haushalt-, Sportartikel usw.

Rudolf Müller, in Herisau, Detailhandel mit Haushalt- und Sportartikeln. Spiel- und Eisenwaren (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1957, S. 3291). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

11. Juni 1969. Eisenwaren, Werkzeuge, Haushaltsartikel usw.

Müller AG Herisau, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Eisenwaren, Werkzeugen, Haushaltsartikeln, Spielwaren und Sportartikeln. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Gemäss Inventar vom 22. Mai 1969, das den Statuten beigefügt ist, übernimmt die Gesellschaft nach erfolgter Gründung von der Einzelfirma «Rudolf Müller», in Herisau, Warenlager, Mobiliar, Kautionen und ein Auto zum Preise von Franken 80.000. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: gewöhnlicher Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Johanna Müller-Peer, von Egg, in Herisau. Einzelunterschrift wurde erteilt an Rudolf Müller, von Egg, in Herisau. Geschäftsdomizil: Poststrasse 3.

Appenzel L.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

16. Juni 1969.

Chemora Appenzel AG, in Appenzel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 60). Der bisherige Geschäftsführer Janos Horvath, nun von Appenzel, in Ennetbaden, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. Mai 1969. Beteiligungen.

Mecafina SA, in Schmerikon. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, sowie Verwaltung von Patenten, Lizenzen und Know-How. Voll liberriertes Aktienkapital: Franken 1.000.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Mai 1969 die darin näher bezeichneten Beteiligungen, Wertschriften und Guthaben zum Preise von Fr. 1.000.000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Ernst Fuchs, von Zürich, in Schmerikon. Geschäftsdomizil: beim Verwaltungsrat Ernst Fuchs, Oberseestrasse.

13. Juni 1969.

Fotokop AG, in Rapperswil. Betrieb von und Handel mit Selbstbedienungs-Fotocopyautomaten und Fotokopiergeräten usw. (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1968, S. 2420). An der Generalversammlung vom 3. Juni 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Franken 100.000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

13. Juni 1969. Beteiligungen.

Custody A.G., Buchs, in Buchs, Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2729). Durch Verfügung vom 11. 12. 1968 hat die Vormundschaftsbehörde Buchs SG, Hans Schlegel, von und in Buchs gemäss Art. 393 Ziff. 4 ZGB zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Geschäftsdomicil: beim Beistand, Gemeindehaus.

13. Juni 1969. Textilwaren.

Rowega A.-G. Rebstein, in Rebstein, Handel und Fabrikation von Textilwaren aller Art, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 782). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

13. Juni 1969.

Moba Aktiengesellschaft für modernen Küchenbau, in St. Gallen (SHAB Nr. 183 vom 8. 12. 1963, S. 2316). Geschäftsdomicil: Waldstrasse 2.

13. Juni 1969.

Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb des Annoncen- und Affichage-Geschäftes usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1967, S. 2684), mit Hauptsitz in Zürich. Der bisherige Generaldirektor Dr. Heinrich Nauer wurde zum Delegierten ernannt; er bleibt Vizepräsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Günter Plontek, bisher Direktor, ist nun Generaldirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Poststrasse 14.

13. Juni 1969. Chemische Produkte.

Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2687). Die Prokura von Antonio Peduzzi ist erloschen.

13. Juni 1969. Autotransporte, Gesellschaftsfahrten.

Gebriider Ebnetter, in St. Gallen, Autotransporte und Gesellschaftsfahrten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1957, S. 2955). Neu ist per 1. Januar 1966 der Gesellschaft als Gesellschafter beigetreten Hans Ebnetter, von Appenzell, in St. Gallen; er führt Einzelunterschrift.

13. Juni 1969. Rolladen.

E. Traber & Co., in Goldach, Rolladenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1966, S. 203). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Rub, von Bötstein, in Gossau SG.

13. Juni 1969.

Konsumverein Wildhaus, in Wildhaus (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1965, S. 2672). Hans Abderhalden, Präsident und Gebhard Naf, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Hans Knaus, von und in Wildhaus, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Edwin Baur, von Gaiserwald, in Wildhaus, als Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zwei mit dem Aktuar.

13. Juni 1969.

Darlehenskasse Engelburg, in Engelburg - Gaiserwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1964, S. 1484). Joseph Schneider, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Johann Osterwalder ist nun Vizepräsident und Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Juni 1969. Gräbmalgestaltung.

Josef Schwyter, in Rapperswil, Inhaber: Josef Schwyter, von Innersal, in Winterthur, Werkstätte für handwerkliche Gräbmalgestaltung, Tiefenaustrasse.

13. Juni 1969. Restaurant.

René Jüfer-Mischinger, in St. Gallen, Betrieb eines Restaurants mit Kegelbahn (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1962, S. 3188). Die Firma lautet nun: **René Jüfer**. Zweck ist nun: Betrieb des Restaurants Eschenhof. Der Sitz der Firma wurde nach F l a w i l verlegt, wo der Inhaber René Jüfer nun auch wohnt. Domicil: St. Gallerstrasse 73.

Aargau - Argovie - Argovia

Nachtrag.

Zimmermann & Cie., in Zurzach (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1969, S. 1584). Die Kommanditistin Margrit Zimmermann-Meier wohnt in Zurzach.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

10. giugno 1969.

Calzaturificio Moris Monti Franco, in Paradiso. Titolare: Franca Monti, da Gravesano, in Paradiso. Fabbricazione, importazione, esportazione e vendita di scarpe. Via Franco Zorzi 24.

10. giugno 1969. Immobili, ecc.

Laboratorio Lancet S.A., in Lugano, la fabbricazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 18. 4. 1967, N° 89, p. 1317). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 giugno 1969 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Lancet S.A.** e lo scopo in: il compimento di qualsiasi tipo di operazione mobiliare o immobiliare, all'estero, con esclusione di qualsivoglia operazione commerciale in Svizzera, dove la società avrà soltanto la propria sede. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Franz Noseda, da Winterthur, in Campione d'Italia, è stato nominato procuratore con firma individuale.

10. giugno 1969. Partecipazione, ecc.

Moorriver S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 9 giugno 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, ma non esercita alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Molinari, da Gerra Verzasca, in Castagnola. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso studio legale Molinari.

10. giugno 1969. Tessili, ecc.

Polstar S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 9 giugno 1969. Scopo: il commercio di prodotti del ramo tessile e generi affini. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari necessarie o utili per il conseguimento dello scopo sociale. Essa potrà assumere interessenze o partecipazioni in altre società o imprese aventi oggetto analogo o affine. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: D' Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Recapito: Via Pioda 12, presso studio fiduciario D' Adriano Bernasconi.

10. giugno 1969. Immobili, ecc.

Giusti S.A., in Lugano, la compra, la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1969, N° 58, p. 540). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 giugno 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 125.000 mediante l'emissione di 75 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 125.000 diviso in 125 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

10. giugno 1969. Immobili, ecc.

Cammeo S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 9 giugno 1969. Scopo: la compra, e la vendita di immobili, la costruzione, la gerenza e l'amministrazione di stabili, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Edy Canonica, da Bidogno, in Castagnola. Recapito: Via Canonica 10, presso l'amministratore unico.

11. giugno 1969. Gesso, ecc.

Gianella e Serafini, in Viganello, lavorazione del gesso, società in nome collettivo (FUSC del 12. 8. 1963, N° 186, p. 2340). La società è sciolta dal 1° febbraio 1969. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione.

11. giugno 1969. Impianti elettrici, ecc.

Frigerio e Morandi, in Lugano, impianti elettrici, ecc. società in nome collettivo (FUSC del 21. 8. 1967, N° 194, p. 2796). La società è sciolta dal 1° maggio 1969. Questa ragione sociale è cancellata essendo terminata la liquidazione. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Giovanni Frigerio», in Lugano, qui sotto iscritta.

11. giugno 1969. Impianti elettrici, ecc.

Giovanni Frigerio, in Lugano, Titolare: Giovanni Frigerio, di nazionalità italiana, in Novaggio. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata società in nome collettivo «Frigerio e Morandi», in Lugano. Impianti elettrici e telefonici, vendita e riparazioni di elettrodomestici e generi affini. Via Trevano 37, Magazzini in Novaggio.

11. giugno 1969. Partecipazione, ecc.

Negali S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 10 giugno 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 per cento (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente: D' Tito Tetamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; D' Orazio Dotta, da Airole, in Castagnola, membro, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, tutti con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tetamanti-Spiess-Dotta.

11. giugno 1969.

Kimadent S.A. Laboratorio odontotecnico, in Porza. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 giugno 1969. Scopo: la fabbricazione ed il commercio di prodotti odontotecnici nonché di metalli preziosi. La società potrà anche incaricarsi delle partecipazioni e di tutte le operazioni che sono necessarie per sviluppare la società e di raggiungere il suo scopo. Capitale: fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Werner Achermann, da Lucerna, in Cadro. Recapito: Resega-Casa Nufar.

11. giugno 1969. Affari industriali, ecc.

Vitava Handelsgesellschaft A.G., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 giugno 1969. Scopo: l'esplicazione di affari finanziari e commerciali, mobiliari ed immobiliari in Svizzera ed all'estero, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Kurt Kym, da Zurigo, in Egg ZH. Recapito: Viale Cattaneo 11 (uffici propri).

11. giugno 1969. Immobili, ecc.

Handlma S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 giugno 1969. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 per cento (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: D' Tito Tetamanti, da Lugano, in Massagno. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tetamanti-Spiess-Dotta.

12. giugno 1969. Partecipazione, ecc.

Coint S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 giugno 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari ed immobiliari ed assumere ogni funzione suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Celoria, da Chiasso in Mendrisio. Recapito: Via Peri 2a, presso avv. L. Campana.

12. giugno 1969.

Serbatto-Vino S.A., in Lugano (FUSC del 3. 2. 1958, N° 27, p. 317). Carlo Viscardi, deceduto, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola. Nuovo recapito: Via Canova 16 (uffici propri).

12. giugno 1969.

S S Società Immobiliare e di costruzione S.A., in Lugano, acquisto immobili, ecc. (FUSC del 28. 12. 1965, N° 303, p. 4054). La firma di Gianluigi Caverzasio, già procuratore, è estinta.

12. giugno 1969. Partecipazione, ecc.

Kalamu S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 20. 1. 1967, N° 16, p. 245). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 4 giugno 1969 la società ha deciso il proprio scioglimento. Esso non sussisterà che per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Kalamu S.A. in liquidazione**, da Joseph Kraft, da Zurigo, in Luino (Italia), e da Giacinto Inseolini, da Caverzino, in Castagnola, nominati liquidatori con firma individuale. La firma di Eugenio Talleri, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Via Pretorio 11, presso Laconifida S.A.

12. giugno 1969. Oggetti d'arte, ecc.

Arte e Terra S.A., in Lugano, l'acquisto di oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 17. 7. 1961, N° 164, p. 2081). D' Mario Pozzi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Lina Lanz, da Auswil BE, in Lugano. Nuovo recapito: Via Cantonale 1, presso l'amministratrice unica.

12. giugno 1969. Immobili, ecc.

Besito S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1967, N° 105, p. 1557). Eugenio Quaglia non è più presidente del consiglio d'amministrazione, ma rimane membro, sempre con firma individuale. Eugenio Quaglia, jun. già membro, è ora presidente con firma individuale.

12. giugno 1969. Partecipazione, ecc.

Panarello Holding S.A., in Sorengo, partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 14. 5. 1959, N° 109, p. 1368). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Buchs SG (FUSC del 4. 6. 1969, N° 127, p. 1273).

Distretto di Mendrisio

11. giugno 1969. Partecipazioni.

Helital Holding S.A., in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 giugno 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario, sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5, attualmente due membri: D' Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, presidente; Mario De Bernardis, da Iseo, in Chiasso, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

11. giugno 1969. Immobili.

La Dania S.A., in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 giugno 1969. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5, attualmente composta da tre membri nelle persone di: Diego Conta, cittadino italiano, in Milano, presidente; D' Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, e Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

11. giugno 1969. Partecipazioni.

Miura Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 10. 12. 1968, N° 290, p. 2675). D' Attilio Pecorella, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Diego Conta, cittadino italiano, in Milano (Italia), presidente, con firma collettiva a due.

12. giugno 1969. Macchine per l'industria alimentare, ecc.

Automatica S.A., in Mendrisio, la progettazione, lo sviluppo, la fabbricazione e la vendita di macchine, apparecchi e installazioni per l'industria alimentare, ecc. (FUSC del 13. 3. 1968, N° 61, p. 537). Con decisione assembleare del 4 giugno 1969 la società ha modificato i propri statuti su un punto che non concerne i terzi. Gli stessi sono stati modificati di conseguenza. Werner Hürlimann e Fritz Paravicini, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Attualmente il consiglio di amministrazione è composto come segue: Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, presidente; Emil Ott, da Biberstein, in Langenthal, membro, e Kurt Macquat, amministratore delegato (confermato); tutti con firma collettiva a due. Kurt Macquat, da Bonfol, in Massagno, è stato nominato anche direttore, con firma collettiva a due.

12. giugno 1969. Partecipazioni.

Polyspinn S.A., in Mendrisio, la partecipazione ad imprese commerciali e industriali, in particolare dell'industria tessile (FUSC del 3. 10. 1967, N° 231, p. 3276). Paul Pakleppa e D' Lothar Dessauer, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. René Simon, già membro del consiglio di amministrazione, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

Waadt - Vaud - Valais

Bureau de Cully

12. juin 1969. Quincaillerie.

Jacques Paschoud, a Lutry, commerce de produits pour l'agriculture, quincaillerie, etc. (FOSC du 20. 10. 1960, p. 3000). Par décision du 17. 5. 1968, le président du Tribunal de Lavaux a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Bureau de Grandson

12. juin 1969. Laiterie.

Marius Fischer, a Bulle. Le chef de la maison est Marius Fischer, allié Dind, de Schmittin et Geussene, a Bulle. Exploitation d'une laiterie-fromagerie; commerce de porcs.

Bureau de Lausanne

11. juin 1969.

Editions Nedhel S.A., a Pully. Société anonyme. Dates des statuts: 25 avril 1969 et 29 mai 1969. But: édition d'ouvrages et de revues, notamment en langue grecque, leur publication, leur distribution et leur vente; organisation de rencontres et de recherches dans le domaine de la civilisation grecque et des études philhellènes. Capital: fr. 100.000, libéré à concurrence de fr. 50.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Urs Zuppinger, de Zurich, a Pully. Bureaux: Chemin des Bluets 8.

11. juin 1969. Chauffages.

Boulaz S.A., a Lausanne. installations de chauffage, de ventilation et de climatisation en tous genres (FOSC du 12. 7. 1968, p. 1522). La procuration de Gustave Gaillard est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Kurt Scheidegger, de Lutzelfluh, a Renens.

11. juin 1969. Immeubles.

S.I. Bellatrix A., a Lausanne, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1964, p. 1957). L'administrateur Alois Bron est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Ami Boulaz, de Premier et Romainmôtier, a Lausanne. Bureau transféré: Rue du Grand-St-Jean 16 (en l'Etude du notaire Jacques Leyvraz).

11. juin 1969. Immeubles.

S.I. Bellatrix B., a Lausanne, société anonyme (FOSC du 24. 6. 1964, p. 1957). L'administrateur Alois Bron est décédé; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Yvette Boulaz-Couturier, de Premier et Romainmôtier, a Lausanne. Bureau transféré: Rue du Grand-St-Jean 16 (en l'Etude du notaire Jacques Leyvraz).

11. juin 1969.

Coopérative des exploitants de taxis lausannois, a Lausanne (FOSC du 24. 9. 1968, p. 2062). Nouveaux statuts: 24 avril 1969. Nouvelle raison sociale: **Coopérative des exploitants de taxis de la région lausannoise**.

11. juin 1969.

E. Colomb & E. Favay «Le Verre Gravé», a Lausanne, gravure du verre, des métaux, du bois et fabrication de lustrerie, société en nom collectif (FOSC du 8. 11. 1946, p. 3274). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Emile Favay le 28 août 1968. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «R. Colomb», a Lausanne, ci-après inscrit.

11 juin 1969. Lustrerie.

R. Colomb, à Lausanne. Titulaire: Robert Colomb, des Verrières, à Lausanne. La raison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «R. Colomb & E. Favay Le Verre Gravaé», à Lausanne, dissoute et radiée. Fabrication et commerce de lustrerie. Route de Prilly 4.

11 juin 1969. Bitume.

Colas Société Anonyme, succursale de Lausanne, fabrication, vente et exploitation des bitumes à froid, exploitation d'une entreprise de génie civil (FOSC du 10.4.1969, p. 783), avec siège principal à Vernier. Les administrateurs William-Arthur Geneux, Pierre Folliet, Louis Catalan, Yves le Grand, Georges Ravay, Gustave Wuhmann; le directeur Jean-Claude Sauty; et les fondateurs de la maison Blaise, Marcel Bonnaud, Paul Chastellain, Raymond Lanoe, et Marcel Schwitzgubel signent désormais collectivement à deux; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Le vice-président Hubert Testevuide est actuellement à Bellevue-sur-Meudon (Hauts-de-Seine, France).

11 juin 1969.

Bâtir Cité S.A., à Lausanne, entreprise générale de construction d'immeubles (FOSC du 15.4.1969, p. 827). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

12 juin 1969.

Plasticoffre S.A., à Lausanne, fabrication et vente de coffrages en matière plastique pour la construction (FOSC du 14.4.1966, p. 1187). Par suite du transfert de son siège à Ropraz, la société a été inscrite au registre d'Oron (FOSC du 20.3.1969, p. 622). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Lausanne.

12 juin 1969. Tapis, meubles.

Maison Pellaton, précédemment à Payerne (FOSC du 4.10.1962, p. 2835). Transfert du siège à Lausanne. Titulaire: Gérard Pellaton, de Travers et La Chaux-du-Milieu NE, actuellement à Lausanne. Commerce de tapis et tous articles de literie, tissus et meubles. Avenue de la Harpe 1.

12 juin 1969.

Annouces Suisses S.A. «ASSA» Société Générale Suisse de Publicité (Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition) (Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Generale Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd. «ASSA» Swiss General Advertising Organization), succursale de Lausanne (FOSC du 14.3.1968, p. 547), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison sociale de l'entreprise et de la succursale: **Annouces Suisses S.A. «ASSA» Société Générale Suisse de Publicité (Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition) (Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd. «ASSA» Swiss Advertising Organization).** Nouveau but: le développement de la publicité commerciale par annonces, en particulier par l'exploitation d'une agence de publicité dans toute la Suisse. La société peut également participer à d'autres entreprises de services du même genre. La signature de Hans-Carl Klausner est radiée. Robert Jaquet (administrateur et directeur inscrit) est nommé délégué et directeur général, Ernst Gallmann et Alain Robert Jaquet (directeurs adjoints inscrits) et Anton Oetiker (sous-directeur inscrit) directeurs; ils continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du vice-président et délégué Dr Armin Meyer, de Zurich, et Meilen, et des fondateurs de la maison Dr Helmut Müller, de Steckborn et Lucerne, à Erlenbach ZH, et Gérard Hellé, de Genève, à Lancy. Les fondateurs de la maison ne signent pas entre eux ni avec un autre fondé de la maison.

12 juin 1969. Salon de coiffure.

Jocelyne Cornalino, à Lausanne. Titulaire: Jocelyne Cornalino, de Sommentier, à Lausanne. Salon de coiffure pour dames. Rue Caroline 23.

12 juin 1969. Machines agricoles.

Euran S.A., à Lausanne, commerce de machines agricoles et industrielles (FOSC du 17.5.1963, p. 1556). La procuration de Rose-Marie Barbey est éteinte. Bureau transféré: 27, avenue de Rumine (chez Alexandre Revchovsky).

12 juin 1969. Etudes.

Isopublic S.A., à Lausanne, concevoir, organiser et réaliser des études primaires et secondaires de tous genres (FOSC du 6.6.1968, p. 1207). Nouvel administrateur sans signature: Georges Fiechter, de Huttwil BE, à Hauterive NE.

12 juin 1969. Vélos, motos.

Ruth Kramer, à Lausanne. Titulaire: Ruth Kramer, née Hofstetter, d'Embrach, à Renens, épouse séparée de biens et autorisée d'Erhard. Atelier mécanique; commerce de vélos, motos, moteurs et accessoires. Avenue d'Ouchy 28.

12 juin 1969. Livres et publications.

Spes S.A., à Lausanne, édition, commerce et représentation de livres et publications (FOSC du 27.5.1969, p. 1194). La procuration de Jean Hügli est éteinte.

12 juin 1969. Installations électriques.

Albert Chaillet S.A., à Lausanne, entreprise d'installations électriques (FOSC du 4.1.1966, p. 21). Bureaux transférés: Rue Mauborget 8.

12 juin 1969.

Comptoir des Tissus et Confection S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 13.11.1963, p. 3218), avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur René Lang, de Zurich, à Zollikon ZH.

12 juin 1969. Huiles industrielles.

U. Emery et Cie, à Lausanne, commerce d'huiles industrielles, société en commandite (FOSC du 14.2.1964, p. 478).

Huiles Minérales S.A., à Lausanne (FOSC du 13.10.1966, p. 3224).

Ulysse Emery est actuellement à Pully.

Bureau de Morges

9 juin 1969.

Unicoibis S.A., à Morges. Suivant acte authentique et statuts du 30 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: Le commerce de bois et de ses dérivés sous toutes ses formes; l'exploitation forestière; l'importation, l'exportation, l'imprégnation, le transport et le traitement des bois. Elle peut participer à toutes entreprises poursuivant un but analogue. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives. Le capital est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations se font par avis personnel. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 9 membres. Il est composé de: Jean-Paul Moret, de Clermont, à Morges, président; Jean-Paul Müller, de et à Aubonne, vice-président; Harald Hänggi, d'Eggwil, à St-Prix, secrétaire; Roland Terry, de et à St-George, André Gubler, de et à Crassier. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature collective à deux des administrateurs si le conseil se compose de plus d'un membre. Locaux: rue Louis de Savoie 58.

Bureau de Nyon

11 juin 1969.

Wolfram & Molybdène Société Anonyme (Wolfram & Molybden Aktiengesellschaft) (Tungstet & Molybdenum Limited), à Nyon, fabrication et commerce de métaux, produits métalliques, alliages, etc. (FOSC du 29.1.1968, N° 23, p. 193). Procuration collective à deux, avec un administrateur ou un directeur, a été conférée à Gérard Pelletier, de Muriaux BE, à Nyon.

Bureau de Rolle

11 juin 1969. Assainissement des sols.

Sovap S.A., à Rolle, vente et propagation de machines et matériel pour l'assainissement des sols par la vapeur (FOSC du 8.3.1969, N° 57, p. 502). Daniel David, de Borex-sur-Nyon, à Rolle et Adolfo Baumgartner, de Rolle et Maliers LU, à Rolle, sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

11 juin 1969. Alimentation.

Marcel Charotot, à La Tour-de-Peilz, alimentation générale (FOSC du 6.1.1936, p. 22). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 juin 1969.

Automatisme Industrielle S.A., à Vevey (FOSC du 1.10.1968, p. 2115), machines et appareils, etc. La procuration conférée à Hans Zollinger est radiée.

11 juin 1969. Epicerie, etc.

Mme M. Kovacs, à Vevey, épicerie, primeurs, charcuterie, vins (FOSC du 9.1.1964, p. 46). La titulaire a transféré le siège de son commerce à La Tour-de-Peilz, Grand'Rue 45.

11 juin 1969. Vélos, motos.

Léopold Denisard, à Vevey. Exploitation d'un commerce de cycles et motos, atelier de réparation. Rue du Conseil 2.

Bureau d'Yverdon

12 juin 1969. Meubles.

E. Girardet, à Suchy, commerce de meubles (FOSC du 25.5.1955, p. 1370). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

Berichtigung.

Wedel AG, in Visp, Handel mit Baumaterialien und Immobilien, Beteiligungen, Finanzierungen und Betrieb von Hotels (SHAB Nummer 140 vom 19.6.1969). Richtige Firma: Wedelag.

Bureau de Sion

12 juin 1969. Ingénieur.

Paul-Henri Gaillard, à Sion. Le chef de la maison est Paul-Henri Gaillard, de Saxon, à Sion. Bureau d'ingénieur.

12 juin 1969. Maroquinerie.

Nauzou Charles, à Salins (FOSC du 4.3.1952, N° 53, p. 609) commerce de maroquinerie, textiles. Cette raison est radiée par suite de cessation de toute activité.

Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

11 juin 1969.

Auto-Transports Cortaillod, à Cortaillod, société anonyme (FOSC du 21.6.1948, N° 142, p. 1735). La secrétaire du conseil d'administration Lucette Fischer est épouse de Jean-Pierre Gaberel, maintenant originaire de Savagnier et domiciliée aux Hauts-Geveys.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 juin 1969.

Moutres Natalis S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 3.9.1957, N° 205). Maurice Willem, administrateur unique, a démissionné, et Aline Willem, n'est plus fondée de pouvoir. Leurs signatures sont radiées. A été nommé seul administrateur, Jean-Louis Wille, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Fabrique Auréole, Avenue Léopold-Robert 66.

11 juin 1969. Laiterie, épicerie.

André Cornu, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est André Denis Cornu-Loetscher, de Romont FR, à La Chaux-de-Fonds. Laiterie, épicerie, alimentation générale, livraisons à domicile. Rue du Locle 81.

12 juin 1969.

Garage Guttman S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 27.1.1967, N° 22, p. 338). Par suite de démission, Meinrad Bertschy n'est plus administrateur unique. Ses pouvoirs sont éteints. Est nommé administrateur unique Alfred Aubert, de Savagnier, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle. Ont été nommés directeurs: Gaston Brasey (fondé de pouvoir inscrit) et Marcel Charles Bezençon (fondé de pouvoir inscrit); leur procuration est éteinte. Les deux directeurs signeront collectivement à deux, entre eux. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

12 juin 1969. Denrées coloniales.

Rudolf et Kaiser, à La Chaux-de-Fonds, denrées coloniales en gros, société en nom collectif (FOSC du 9.9.1952, N° 211). Nouveau fondé de pouvoir: Eric Eugène Rudolf, de Granges SO, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

11 juin 1969.

Electro-Délect S.A., à Neuchâtel, automation et constructions d'appareils électriques et électroniques (FOSC du 27.1.1966, N° 22, p. 291). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1969, la société a modifié son but qui sera dorénavant le suivant: l'automation et la construction d'appareils électriques et électroniques. Les actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, ont été transformées en actions nominatives. La société a encore modifié ses statuts sur d'autres points non soumis à publication. L'administrateur Wilhelm Obrist a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Armand Baudat, président déjà inscrit; Johann Gunz (jusqu'ici membre), vice-président, et Roger Berset, de Villargiroud FR, à Neuchâtel, secrétaire (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux des trois administrateurs. Les pouvoirs conférés à l'administrateur Armand Baudat sont modifiés en ce sens.

12 juin 1969. Logements.

Le Crêt du Plan S.A., à Neuchâtel, mettre à disposition de personnes de conditions modestes des logements, etc. (FOSC du 12.12.1967, N° 291, p. 4078). Le conseil d'administration est actuellement composé de: François Tripet, président (déjà inscrit); André Brasey, jusqu'ici membre, a été désigné vice-président; Paul Desaulles n'est plus vice-président mais resté membre du conseil; Maurice Challandes (déjà inscrit) est maintenant domicilié à Bevaix NE. La société continue d'être engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

12 juin 1969.

Irène Zosso, successeur de Marx Dreyfus Confection Excelsior, en liquidation concordataire, à Neuchâtel (FOSC du 22.7.1954, N° 168, p. 1898). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

11 juin 1969.

Cogerfina SA, société de gérance financière et immobilière, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 3 juin 1969. But: gérance et administration de toutes affaires financières et immobilières et notamment de tous immeubles; étude, contrôle, financement et participation à toutes opérations financières et immobilières. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Streuli, de Wädenswil ZH, à Lausanne, pré-

sident, et Lydia de Levassère, de Lausanne, à Lancy, lesquels signent collectivement. Adresse: 11, place du Molard, chez Pierre-A. Pillet, notaire, et Albert Dussoix.

12 juin 1969. Boulangerie.

Dolly Brunl, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 21.10.1964, p. 3160). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 juin 1969. Boucherie.

Antonio Grasso, à Genève. Chef de la maison: Antonio Grasso, d'Italie, à Genève. Boucherie-charcuterie. 12, rue Edouard-Rod.

12 juin 1969. Chauffage.

Jacques Pfranger, à Genève, chauffage et ventilation (FOSC du 5.1.1968, p. 21). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 18 avril 1969.

12 juin 1969. Teinturerie.

L. Racchelli, à Carouge. Chef de la maison: Léon-Mario Racchelli, de Genève, à Carouge. Teinturerie à l'enseigne «Teinturerie du Paon». 30, rue Saint-Victor.

12 juin 1969. Vins.

Rime, à Meyrin, vins en gros (FOSC du 14.12.1967, p. 4112). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 16 mai 1969.

12 juin 1969. Matières premières.

AMF Overseas Corporation, à Genève, matières premières et accessoires, etc. (FOSC du 7.11.1968, p. 2413). Procuration collective à deux a été conférée à Edmondo-T. Ventura, d'Italie, à Genève.

12 juin 1969.

Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca para lo Sviluppo Commerciale) (Banco para o Desenvolvimento Commercial), à Genève, société anonyme (FOSC du 14.4.1969, p. 814). Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Henry Ades, apatride, à Genève, sous-directeur.

12 juin 1969. Antiquités.

Benhamou SA, à Genève, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 9.7.1968, p. 1495). Signature individuelle a été conférée à Léon Benhamou, de France, à Genève, directeur.

12 juin 1969.

Société Immobilière Blandonnet B, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.9.1967, p. 3227). Nouvelle adresse: 29, boulevard Helvétique, chez Edmond-Lucien Desert, notaire.

12 juin 1969.

Société Immobilière Blandonnet C, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.11.1967, p. 3694). Nouvelle adresse: 29, boulevard Helvétique, chez Edmond-Lucien Desert, notaire.

12 juin 1969.

Société Immobilière de la Rue Jean-Charles, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.6.1948, p. 1817). Céline Rubin (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Birraux, de Meiner, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 juin 1969. Liqueurs.

Miralco SA, à Genève, commerce de liqueurs, spiritueux, etc. (FOSC du 9.5.1968, p. 1001). Nouvelle adresse: 6, rue de Saussure, chez Philippe Courvoisier, avocat.

12 juin 1969.

Société Immobilière Moutari, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.6.1967, p. 2018). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Statuts modifiés le 30 mai 1969. Robert Garaganjij n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Armand Leschot, président, et Marguerite Leschot, secrétaire, tous deux de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Adresse: 87, chemin de la Montagne, chez Armand Leschot.

12 juin 1969.

Fabrique Louis Pasche SA, à Genève, confiserie (FOSC du 11.3.1955, p. 668). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 21 mars 1969, confirmé par arrêt de la Cour de justice de Genève du 18 avril 1969.

12 juin 1969.

Société Immobilière Chemin du Ruisseau, à Genève, société anonyme (FOSC du 19.1.1968, p. 122). Nouvelle adresse: 29, boulevard Helvétique, chez Edmond-Lucien Desert, notaire.

12 juin 1969.

Société Immobilière Chemin du Ruisseau Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.1.1968, p. 152). Nouvelle adresse: 29, boulevard Helvétique, chez Edmond-Lucien Desert, notaire.

12 juin 1969.

«Safinpart» Société Anonyme de Financement et de Participations, à Genève (FOSC du 12.11.1963, p. 3203). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale «Safinpart» Société Anonyme de Financement et de Participations, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Charles Mathier, président, et Gilbert Dubois, secrétaire (inscrits), avec signature individuelle.

12 juin 1969.

Sam Sport SA, à Genève (FOSC du 8.4.1958, p. 954). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Sam Sport SA, en liquidation.** Liquidateur: Georges Flory (jusqu'ici administrateur), actuellement domicilié à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Max Blaesi sont radiés. Adresse: 12, rue de la Tour-Maitresse, chez G. Flory & Co.

12 juin 1969.

Sell-More SA, à Genève, représentation de sociétés étrangères, etc. (FOSC du 18.7.1968, p. 1571). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Sell-More SA, en liquidation.** Liquidateurs: Dorothee-Mathilde Strauven, Rezkallah Homys (jusqu'ici administrateurs), et Robert-Othmar Balzer, d'Alvaschein GR, à Genève, avec signature individuelle. Pierre-Marcel Raisin et Gérard-Charles Bourquin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux d'Anne de Szaday, sont radiés.

12 juin 1969.

Etablissements Arpic SA, à Genève, produits pharmaceutiques (FOSC du 5.12.1968, p. 2641). Réunion des 250 actions de fr. 600 en 75 actions de fr. 2000. Capital porté de fr. 150 000 à fr. 500 000 par l'émission de 175 actions de fr. 2000, au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 2000, au porteur. Statuts modifiés le 30 mai 1969.

12 juin 1969.

Gazecan International, à Genève, participations dans des sociétés étrangères, etc. société anonyme (FOSC du 29.5.1968, p. 1154). Conversion des 7708 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 12 000 000 à fr. 15 000 000 par l'émission de 3000 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 15 000 000, entièrement versé, divisé en 15 000 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 29 mai 1969.

12 juin 1969.

Angle Société Anonyme, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 juin 1969. But: achat, vente, fabrication, exportation, enregistrement et distribution de tout ce qui concerne la production et la diffusion de la musique et du son en général, par tous pro-

cédés; participation dans toutes affaires musicales, de vente de phonogrammes ou pouvant se rattacher à l'objet précité ou à tous objets similaires ou annexes. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Michèle Aubert, du Chenit VD, à Collex-Bossy, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 17, rue Danet, chez Gérard Chapuis.

12 juin 1969. Horlogerie.

Perreiro Farming Holding SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1969. But: participation financière à toutes entreprises étrangères commerciales, industrielles ou immobilières, plus spécialement dans le domaine de l'agriculture. La société n'aura pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Pierre Demole, de Genève, à Pregny-Chambésy, président, et André Pfyffer d'Altishoven, de Lucerne, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 6, rue Bellot, chez André de Pfyffer, avocat.

13 juin 1969. Horlogerie.

«**Rose d'Or**» Mme Ilena Beney, à Genève, horlogerie-bijouterie (FOSC du 1. 4. 1965, p. 1032). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 juin 1969. Confiserie.

Randjél Stankovitch, à Genève, confiserie, tea-room (FOSC du 21. 6. 1948, p. 1735). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 juin 1969. Bar à café.

Bernard Gugelmann, à Thônex, bar à café à l'enseigne «OK-Bar» (FOSC du 28. 4. 1969, p. 951). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la maison «B. Gugelmann et O. Schneider», à Thônex.

13 juin 1969. Bar à café.

B. Gugelmann et O. Schneider, à Thônex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juillet 1968. Associés: Bernard Gugelmann, de Brittnau AG, et Odette Schneider, de Sion VS, tous deux à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Bernard Gugelmann», à Thônex. Bar à café à l'enseigne «OK-Bar». 123, rue de Genève, Moillesulaz.

13 juin 1969. Tabacs, journaux.

Germaine Dusonchet, à Genève, chef de la maison: Germaine Dusonchet, de France, à Genève. Débit de tabacs et commerce de journaux. 45, boulevard Carl-Vogt.

13 juin 1969. Hôtel.

Claude Grisel, à Genève, chef de la maison: Claude Grisel, de Travers NE, à Genève, séparé de biens de Madeleine, née Amerzin. Hôtel à l'enseigne «Hôtel du Jet d'Eau». 15, rue du Simplon.

13 juin 1969. Parquets, etc.

Werner Mürner, à Vernier, chef de la maison: Werner Mürner, de Reichenbach BE, à Vernier. Commerce et pose de parquets, moquettes et plinthes; ponçage et imprégnation de parquets. 156, chemin d'Aire.

13 juin 1969. Bar à café.

Albert Piva, à Perly-Certoux, chef de la maison: Albert Piva, d'Italie, à Onex. Station-service et bar à café. Route de Saint-Julien sn.

13 juin 1969. Tapis.

Hoffmann et Simonin, à Genève, tapis végétaux, société en nom collectif (FOSC du 3. 3. 1969, p. 481). La maison ajoute à son objet la représentation de tapis en caoutchouc et en matière plastique.

13 juin 1969.

Banque Commerciale SA (Commercial Bank Ltd) (Banca Commerciale SPA), à Genève (FOSC du 21. 8. 1968, p. 1818). Nouveaux statuts du 27 mai 1969. But modifié: activité bancaire complète, tant en Suisse qu'à l'étranger. Henri Muller, Gustave Girod, François Parlier, Henrik Kaestlin et José Lustig ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Johann Baumberger n'est plus administrateur, mais reste inscrit comme directeur, avec signature collective à deux. Francis Lädermann n'est plus administrateur, mais a été nommé directeur, avec signature collective à deux. Administration: Antoine Hafner (inscrit), jusqu'ici secrétaire, nommé président, Max Hottinger, vice-président (inscrit), nommé de plus secrétaire, et Akiva Persitz, d'Israël, à Genève, délégué, lesquels signent collectivement à deux. La qualité de membres du conseil de direction des administrateurs Antoine Hafner et Max Hottinger est radiée, par suite de la suppression dudit conseil.

13 juin 1969.

Société Immobilière Bourg de Four 23, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 10. 1963, p. 2979). Administration: Jean Kramer (inscrit), nommé président, et Charles-Henri Richard, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

13 juin 1969.

Les Caves du Palais de Justice SA, à Genève (FOSC du 7. 5. 1968, p. 975). Pierre Grosjean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cornélie Grosjean, jusqu'ici secrétaire, reste seule administratrice avec signature individuelle.

13 juin 1969. Opérations de contrôle.

Ceca International SA, à Genève, opérations de contrôle (FOSC du 21. 11. 1968, p. 2524). Alfred Mazuir, Maurice Pavan et Walter Zähler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs du premier, de même que ceux de Willy Zähler, sont radiés. Didier Pineau-Valencienne, de France, à Boulogne s/Seine (Hauts de Seine, France), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

13 juin 1969.

Nouvelle Société Anonyme de Charbonnages Belges, à Genève (FOSC du 1. 9. 1967, p. 2918). La procuration de Luciano Gianella est radiée.

13 juin 1969. Produits pharmaceutiques.

Heliopharm SA, à Genève, produits pharmaceutiques (FOSC du 1. 3. 1966, p. 685). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Heliopharm SA, en liquidation**. Liquidateur: Jean-Claude Chevassus (jusqu'ici administrateur) avec signature individuelle.

13 juin 1969.

Tempus Management Company SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 juin 1969. But: création, direction et administration du fonds de placement «Apollo». Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 10 000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Raoul Lenz, de Genève, à Collonge-Bellerive, président, René Mezger, de Bâle, à Chêne-Bougeries, secrétaire, Hans Jenni, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Jost Steinbrüchel, de Zurich, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 1, place Bel-Air, chez Lloyds Bank Europe Limited, Londres, succursale de Genève.

13 juin 1969. Horlogerie.

Incitus AG (Incitus SA), à Waldenburg BL (FOSC du 5. 8. 1957, p. 2118). Nouveau siège: Genève. Statuts du 11 août 1947, modifiés le 3 janvier 1969. But: exportation d'horlogerie et de fournitures d'horlogerie, et, généralement, toutes opérations commerciales sur le plan international. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un à trois membres): René Fourn, de France, à Morteau (Doubs, France), président; Rudolf Müller, d'Oberbuchstien SO, à Genève, secrétaire et délégué (nouveaux), et André

Grogg, de et à Soleure, vice-président (inscrit). Signature: individuelle de Rudolf Müller, les deux autres administrateurs n'exerçant pas la signature. Fritz Degen et Hermann Tschudin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 4-6, rue du Lac, chez R. Müller SA, Genève.

13 juin 1969.

Société Immobilière La Licorne, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 10. 1962, p. 3026). Administration: Edouard Kramer (inscrit), nommé président, et Charles-Henri Richard, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

13 juin 1969.

Société Immobilière Prairie-Montchoisy lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1966, p. 3022). Jean Meier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez Agence immobilière Roch et Cie.

13 juin 1969.

SAFIA, Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile, à Genève (FOSC du 5. 6. 1968, p. 1198). Laurence Michel, de Fribourg, à Genève, et Jacques Michel, de Fribourg, à Paris, sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

13 juin 1969.

Téléphonie SA succursale de Genève, à Genève (FOSC du 20. 9. 1968, p. 2036). L'administrateur Willy Engler, secrétaire, jusqu'ici directeur, a été nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux.

13 juin 1969.

Association pour le Bien des Aveugles, à Genève, à Genève (FOSC du 28. 6. 1968, p. 1406). Nouveau nom: **Association pour le Bien des Aveugles**. But: améliorer le sort des aveugles habitant le canton de Genève, leur fournir les moyens de s'instruire et de travailler, et pourvoir à leurs besoins dans la mesure de ses ressources. L'association les aidera à sortir de leur solitude, à se créer une situation indépendante et s'efforcera d'intéresser, par tous les moyens, la population à leur cause. Ressources: cotisations, dons, legs, donations et subventions; produits des collectes, ventes, concerts, conférences, etc.; prix des pensions payés par les pensionnaires du Foyer pour aveugles âgés, à Chêne-Bougeries; recettes du magasin artisanal, au Bourg-de-Four. Nouveaux statuts du 28 novembre 1968, modifiés le 13 mai 1969. André Reymond, de Vaulion VD, à Genève, vice-président du comité, signé collectivement à deux.

13 juin 1969.

Fincafé SA, à Lausanne (FOSC du 11. 3. 1969, p. 541). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 20 février 1967, modifiés en dernier lieu le 14 mai 1969. But: achat, vente, distribution, courtage et représentation de café et matières premières; participation à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières ou autres, gestion des dites participations. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un à trois membres): Alain de Botton, d'Italie, à Livourne (Italie), président, Robert Steiner, de Zollikon ZH, actuellement à Pully VD, secrétaire et directeur, et Roland Hayoz, d'Yvonand VD, à Wettingen AG, tous inscrits, lesquels signent individuellement. Adresse: 7, avenue Krieg.

13 juin 1969.

Société holding pour la commercialisation de vins de marque SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 mai 1969. But: acquisition et gestion de participations à des entreprises commerciales, financières ou industrielles, dans le domaine de la commercialisation de vins et boissons alcooliques de qualité supérieure, individualisés par une marque reconnue: assurer la fonction de conseiller et la promotion dans le domaine précité; achat, vente, exploitation et concession de tous brevets, licences, procédés de fabrication et marques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Yves Defago, de Val-d'Illiez VS, à Plan-les-Ouates, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de contrôle fiduciaire SA.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 28849 der Gewerbank Baden, von Fr. 41 182.90 per 1. Januar 1969.

Ein allfälliger Inhaber dieses Sparhefts ergeht hiermit die Aufforderung dasselbe innert sechs Monaten, d.h. bis 22. Dezember 1969 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (573³)

5400 Baden, den 18. Juni 1969

Namens des Bezirksgerichtes
Der Gerichtspräsident
Der Gerichtsschreiber

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 15 000.—, datiert den 11. Oktober 1961, im 5. Rang, lastend auf Parzelle Nr. 293 E.B. 428, Grundbuch Märstetten; Schuldner und Pfandidentitäre: Max Büchi, Schreinermeister, Märstetten, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (570¹)

8570 Weinfelden, 18. Juni 1969

Gerichtspräsident Weinfelden

Der Namen-Schuldbrief von Fr. 7000.—, datiert den 21. Januar 1929 im 2. Rang, lastend auf Parzelle Nr. 58 E.B. 65, Grundbuch Wigoltingen; ursprünglicher Schuldner und Pfandidentitäre: Jakob Schenk, geb. 1884, Spenglermeister, Wigoltingen; ursprüngliche Gläubigerin: Thurg. Kantonalbank, Weinfelden, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (571¹)

8570 Weinfelden, 18. Juni 1969

Gerichtspräsident Weinfelden

Premier avis

Par décision du 20 juin 1969, le tribunal comme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur, au capital de Fr. 11 500.— intérêts 5% au 1^{er} rang, inscrite au registre foncier le 26 septembre 1951 sous PJB 2264, grevant la parcelle 706 cop. 710 de la commune de Thônex, appartenant à Meissner Franz-Willy, de la déposer au greffe dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (577³)

1211 Genève, le 24 juin 1969

Tribunal de première instance,
Genève;
F. Berdoz, greffier.

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur N° 78 158 du Registre foncier du district de Nyon, créée le 16 juin 1948, au capital de Fr. 12 000.—, premier rang, intérêt maximum 6%, grevant l'immeuble bâti sis à Arzier, Les Grands Champs (parcelle: du 2033; Fo 33, N°: du 15), d'une surface de 7 ares, 28 centiares, est sommé de la produire au greffe du Tribunal de Nyon d'ici au 30 juin 1970. (572³)

1260 Nyon, le 19 juin 1969

Le président du Tribunal civil:
Bercher

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Der Namensschuldbrief vom 8. Februar 1949, von Fr. 5000.— haftend im ersten Rang auf Grundbuch Spreitenbach Nr. 516, lautend auf die Herren Oskar und Josef Brescianini, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (574)

5400 Baden, den 18. Juni 1969

Bezirksgericht

Der Inhaberschuldbrief vom 13. Februar 1936, von Fr. 2000.— lautend auf den Grundstücken GB Neuenhof, Nr. 759/761/762/763/764/765 und 1004, im ersten Rang, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (575)

5400 Baden, den 18. Juni 1969

Bezirksgericht

Der Inhaberschuldbrief vom 9. Mai 1921, von Fr. 10 000.—, im 1. Rang lautend auf der Liegenschaft GB Baden Nr. 831, Plan 62/518, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (576)

5400 Baden, den 18. Juni 1969

Bezirksgericht

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 5. Juni 1969 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt: Namensschuldbrief über Fr. 65 000.—, datiert 20. Januar 1931, lautend auf Leo Garfunkel von Wettswil a. A., Gladbachstrasse 80, Zürich 7, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf einem Wohnhaus mit sieben Aren 69,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Gladbachstrasse 80/Voltastrasse in Zürich-Fluntern (ursprünglich 8 Aren 18,7 m²), Kat. Nr. 3144 (urspr. Nr. 388), Grundbuchblatt 332, Plan 13; am 10. Juli 1948 erhöht auf Fr. 100 000.— (nunmehr lautend auf Frau Claire Lise Sauter-Barbey, Böcklinstrasse 39, Zürich 7, zugunsten der Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich; am 31. Mai 1954 erhöht auf Fr. 150 000.—; Grundbuchamt Fluntern-Zürich.

Inhaberschuldbrief über Fr. 250 000, datiert 24. November 1960, lautend auf die Valor-Invest AG, Gladbachstrasse 80, Zürich 7, lastend im II. Rang auf obgenannter Liegenschaft. (579)

8000 Zürich, den 19. Juni 1969

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Est annulée l'action N° 1 910 800, avec coupons attachés, de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey. (578)

1800 Vevey, le 19 juin 1969

Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Calcon AG, in Stansstad

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Aktionäre der Calcon AG haben in der Generalversammlung vom 13. Juni 1969 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 500 000.— auf Fr. 250 000.— herabzusetzen und den Nominalwert der Nennaktien von Fr. 1000.— auf Fr. 500.— zu reduzieren. Es wird hievon den Gläubigern der Gesellschaft, gestützt auf Art. 733 OR, Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat bei der Urkundsperson, Herrn Werner Wagner, Handelsregisterführer, in Stans, zuhanden der Gesellschaft zu erfolgen. (A.A. 305³)

6362 Stansstad, den 16. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Elektro-Holding AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Elektro-Holding AG, Zürich, hat am 19. Juni 1969 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden. (A.A. 303³)

Zürich, 19. Juni 1969

Elektro-Holding AG in Liquidation

William Kazan SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 1^{er} mai 1969, la société a décidé sa dissolution et sa mise en liquidation.

Conformément aux articles 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, dans le délai d'un an, à dater de la troisième publication du présent avis, en mains de Monsieur Pierre Grau, liquidateur, 62, chemin de Cressy, 1213 Onex, Genève. (304³)

1200 Genève, le 19 juin 1969

Le liquidateur

Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft, Genf

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	3 000 000.—	Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000.—		
Aktien und Anteilscheine	3 165 623.—	Reservefonds	1 630 000.—		
Obligationen und Pfandbriefe	85 756 676.—	Spezialreserve	3 000 000.—		
Schuldbuchforderungen	6 482 500.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	326 766 014.—		
Darlehen an Körperschaften	1 631 500.—	Prämienübertrag	16 123 613.—		
Grundpfandtitel	200 581 024.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	877 658.—		
Grundstücke	62 344 067.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	2 962 598.—		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	4 517 468.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	14 028 546.—		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	6 570 984.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungsweige	2 776 193.—		
Darlehen gegen Faustpfand	47 168.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	967 532.—		
Liquide Mittel	4 986 096.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 889 836.—		
Guthaben aus Rückversicherungen	3 675 390.—	Übrige Passiven	7 984 046.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	6 501 685.—	Vortrag auf neue Rechnung	183 236.—		
Ausstehende Zinsen und Mieten	802 800.—				
Stückzinsen	2 140 000.—				
Übrige Aktiven	986 291.—				
	393 189 272.—				393 189 272.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden Fr. 369 647 068.—		Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR) Fr. 12 500.—			

1211 Genf, 13. Juni 1969

Helvetia-Leben, Lebensversicherungsgesellschaft
Dr. H. Berger

ABC-Bank für Finanzierungen und Kredite, Zürich

Aktiven		Jahresbilanz per 31. Dezember 1968 nach Gewinnverteilung und nach Kapitalreduktion		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa und Postcheckguthaben	203 589 92	Kreditoren auf Zeit	185 016 15		
Bankdebitoren auf Sicht	13 961 54	Einlagehefte	152 323 35		
Feste Vorsüsse und Darlehen ohne Deckung	1 966 213 24	Obligationen	14 000.—		
Feste Vorsüsse und Darlehen mit Deckung	56 450 50	Sonstige Passiven	1 202 024 13		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 56 450 50		Aktienkapital	700 000.—		
Wertschriften	7 119 50	Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung	1 527 77		
Sonstige Aktiven	7 556 70				
	2 254 891 40				2 254 891 40
Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen: Eigene Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen:		keine keine			
Ausgaben		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968		Einnahmen	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	16 520 25	Vortrag vom Vorjahr	423 24		
Unkosten		Aktivzinsen	97 190 42		
Bankbehörde und Personal	80 986.—	Kommissionen	118 271 41		
Geschäfts- und Bürokosten	56 354 75	Ertrag der Wertschriften	1 237 25		
Steuern und Abgaben	6 533 55				
Saldo					
Vortrag	423 24				
Jahresgewinn per 31. Dezember 1968	56 104 53				
	217 122 32				217 122 32
Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 1968		Vorschlag zur Gewinn-Verteilung per 31. Dezember 1968			
Schweizerische Obligationen: Banken	7 119 50	Wir verzichten wiederum auf die Ausschüttung einer Dividende und Zuweisung an die offene Reserve. Dagegen eröffnen wir die interne Reserve um weitere Fr. 55 000.—.			

Interwa-Aktiengesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	100 000.—	Eigenkapital:			
Wertschriften:		Aktien- oder Garantiekapital	200 000.—		
Obligationen und Pfandbriefe	385 000.—	Reservefonds	42 000.—		
Übrige Aktien und Anteilscheine	25 251.—	Spezialreserven:			
Grundpfandtitel	10 000.—	Organisationsfonds	34 000.—		
Kassabestand und Postcheckguthaben	68 753 70	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Guthaben bei Banken	46 594 70	Prämienüberträge	179 000.—		
Übrige Aktiven	5 408 20	Schwebende Schäden	85 000.—		
		Spezial-Schadenreserve	14 000.—		
		Übrige Passiven	45 184 10		
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	41 823 50		
	641 007 60				641 007 60
8040 Zürich, 21. Mai 1969		Interwa-Aktiengesellschaft Fischer Bothier			

Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Aktien und Anteilschein	658 000.—	Aktien oder Garantiekapital	7 000 000.—		
Obligationen und Pfandbriefe	26 686 004.—	Reservefonds	7 000 000.—		
Darlehen an Körperschaften	236 525.—	Spezialreserven	1 200 000.—		
Grundpfandtitel	100 883 000.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	3 970 000.—		
Grundstücke	24 596 000.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	146 018 759.—		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	10 165 334.—	Prämienübertrag	4 192 000.—		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	7 472 576.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	186 662.—		
Liquide Mittel	1 099 942.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungsweige	970 000.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	871 307.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	1 362 000.—		
Ausstehende Zinsen und Mieten	781.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	190 224.—		
Stückzinsen	780 252.—	Depositen und Kautionen	20 000.—		
Übrige Aktiven	625 998.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	1 182 657.—		
		Übrige Passiven	713 683.—		
		Personal-Fürsorgefonds: Fr. 3 647 179.— (Selbständige Stiftung)			
		Vortrag auf neue Rechnung	69 734.—		
	174 075 719.—				174 075 719.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden Fr. 156 159 978		Garantieverbindlichkeiten (Art. 670 OR) Fr. 2 812.—			

8021 Zürich, 12. Juni 1969

Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Ronner Stauber

Société française d'Assurances pour favoriser le Crédit, Paris

Actif

Bilan au 31 décembre 1968

Passif

	Fr. fr.		Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	41 361 038.75	Capital social	20 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	1 475 007.85	Fonds de réserve	1 700 000.—
Autres actions et parts sociales	93 407 322.57	Réserves spéciales:	
Autres valeurs mobilières	1 743 977.81	Réserve de Garantie pour Crise	43 034 980.08
Immeubles	7 946 327.75	Réserve de Fluctuation de change	51 819.31
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	16 279.10	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	65 098.92	Réserve pour risques en cours	30 255 121.45
Avoirs en banques	3 829 333.43	Réserve pour sinistres à régler	29 208 534.52
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	19 800 847.64	Autres réserves techniques	11 323 374.50
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 001 893.62	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	2 783 374.50
Dépôt pour réassurances acceptées	6 333 898.46	Dépôts pour réassurances cédées	9 471 167.64
Prorata d'intérêts et loyers	680 803.95	Engagements:	
Mobilier et matériel	654 535.34	agents	2 697 563.64
Cautionnements	53 137.23	Cautionnements	5 841 179.14
Autres actifs	9 688 496.82	Autres passifs	18 230 686.67
		Solde du compte de profits et pertes	13 460 022.62
	188 057 999.24		188 057 999.24

Paris, le 11 juin 1969

Société française d'Assurances pour favoriser le Crédit
Merlin

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Dreizehntes Zusatzprotokoll

vom 30. April 1969 zum Handelsabkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland vom 2. Dezember 1954

Der schweizerisch-deutsche Gemischte Regierungsausschuss hat vom 28. bis 30. April 1969 in Bern getagt und hat im Sinne der ihm übertragenen Aufgaben den Warenverkehr zwischen den beiden Ländern geprüft.

Als Ergebnis der Verhandlungen wurde vereinbart, dass die in den Anlagen A und B zu diesem Protokoll aufgeführten Einfuhrkontingente für die Zeit vom 1. Januar 1969 bis 31. Dezember 1969 Gültigkeit haben.

Im übrigen gelten die Bestimmungen des vorerwähnten Handelsabkommens vom 2. Dezember 1954.

Geschehen zu Bern am 30. April 1969 in zweifacher Ausfertigung.

Für den Schweizerischen Bundesrat (gez.) Jolles

Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland (gez.) Emmel

Anlage A

zum 13. Zusatzprotokoll vom 30. April 1969 zum Handelsabkommen

Deutsche Einfuhren

Kontingente für die Einfuhr von schweizerischen Waren

Nr. des dtsch. stat. Warenverzeichnisses	Warengruppe	Kontingente in 1000 DM für die Dauer von 12 Monaten
Ernährung und Landwirtschaft		
0701 14, 41, 51, 52, 71, 81, 85	1. Frisches Gemüse	250
0705 11, 22, 31	2. Saatgut von Gemüsehülsefrüchten	200
0806 19, 39	3. Obst und Obstprodukte	8 000
2004 51, 59		
2005 11, 51, ex 60, ex 90		
2007 05, 51, 52, 85, ex 89		
2210 10, 50		
2205 01, 03	4. Wein zur industriellen Verwendung	p.m.
	5. Verschiedenes	10 000

Anlage B

zum 13. Zusatzprotokoll vom 30. April 1969 zum Handelsabkommen

Schweizerische Einfuhren

Kontingente für die Einfuhr von Waren aus der Bundesrepublik Deutschland

Nr. des schweizerischen Zolltarifs	Warengruppe	Kontingente in 1000 sFr. für die Dauer von 12 Monaten
Ernährung und Landwirtschaft		
ex 1001.10, ex 1002.10	1. Brotgetreidesaatgut	p.m.
ex 1003.01, ex 1004.01	2. Futtergetreidesaatgut	700
ex 0705.10, ex 0705.12	3. Saathülsefrüchte	150
0806.20, 22, 0807.10, 12, 30	4. Obst- und Beerenfrüchte	p.m.
32.40, 0808.10, 20, ex 30		
0701.22, ex 30, 50-84, ex 90, ex 0702.10, 0702.12, 0703.01, ex 0704.10, 0704.12, 0706.01, 2001.12, 2002.32, 34, 2007.30	5. Gemüse, auch verarbeitet	p.m.
0701.40		
1507.10-32	6. Saatkartoffeln	1 250
0201.20	7. Speiseöl	p.m.
	8. Rindfleisch (insbes. Spezialstücke)	1 500
0201.10, 22, 30, 42, 50, ex 0205.01, 0206.10	9. Anderes Fleisch und Fleischkonserven	p.m.
ex 0504.20, 1602.20 ex 30		
1601.20		
0101.10, 14, 20	10. Dauerwurst-Spezialitäten	55 t
	11. Pferde:	
	a. Gebrauchspferde (einschl. Militärpferde) mit Ausnahme von Zugpferden	700 Stück
	b. Zuchtperde	p.m.
	c. Schlachtperde und -fohlen	900 Stück
ex 0602.10-52, 66	12. Baumschulerzeugnisse	100 ¹⁾
	13. Verschiedenes	1700

¹⁾ Vorbehalt der Kern- und Steinobstsorten 144. 24. 6. 69

Treizième protocole additionnel

du 30 avril 1969 à l'accord commercial entre la Confédération suisse et la République fédérale d'Allemagne, du 2 décembre 1954

La commission gouvernementale mixte germano-suisse a siégé à Berne du 28 au 30 avril 1969. Conformément à ses attributions, elle a examiné le trafic commercial entre les deux pays.

Comme résultat des négociations, les contingents d'importation énumérés dans les annexes A et B du présent protocole ont été déclarés valables pour la période du 1^{er} janvier 1969 au 31 décembre 1969.

Sont au surplus applicables les dispositions de l'accord commercial précité du 2 décembre 1954.

Fait à Berne, le 30 avril 1969, en double exemplaire.

Pour le Conseil fédéral suisse: (signé) Jolles

Pour le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne: (signé) Emmel

Annexe A

au 13^e protocole additionnel du 30 avril 1969 à l'accord commercial

Importations en Allemagne

Contingents pour l'importation de marchandises suisses

Numéro de la liste statistique allemande des marchandises	Groupe de marchandises	Contingents en milliers de marks pour la durée de 12 mois
Alimentation et agriculture		
0701 14, 41, 51, 52, 71, 81, 85	1. Légumes frais	250
0705 11, 22, 31	2. Semences de légumes à cosse	200
0806 19, 39	3. Fruits et produits dérivés des fruits	8 000
2004 51, 59		
2005 11, 51, ex 60, ex 90		
2007 05, 51, 52, 85, ex 89		
2210 10, 50		
2205 01,03	4. Vin à usage industriel	p.m.
	5. Divers	10 000

Annexe B

au 13^e protocole additionnel du 30 avril 1969 à l'accord commercial

Importations en Suisse

Contingents pour l'importation de marchandises en provenance de la République fédérale d'Allemagne

Numéro du tarif des douanes suisses	Groupe de marchandises	Contingents en milliers de francs ss. pour la durée de 12 mois
Alimentation et agriculture		
ex 1001.10, ex 1002.10	1. Semences de céréales panifiables	p.m.
ex 1003.01, ex 1004.01	2. Semences de céréales fourragères	700
ex 0705.10, ex 0705.12	3. Légumes à cosse pour semence	150
0806.20, 22, 0807.10, 12, 30, 32, 40, 0808.10, 20, ex 30	4. Fruits et baies	p.m.
0701.22, ex 30, 50-84, ex 90, ex 0702.10, 0702.12, 0703.01, ex 0704.10, 0704.12, 0706.01, 2001.12, 2002.32, 34, 2007.30	5. Légumes, même préparés	p.m.
0701.40		
1507.10-32	6. Semences de pommes de terre	1250
0201.20	7. Huile comestible	p.m.
	8. Viande de bœuf (en particulier morceaux spéciaux)	1500
0201.10, 22, 30, 42, 50, ex 0205.01, 0206.10, ex 0504.20, 1602.20, ex 30	9. Autre viande et conserves de viande	p.m.
1601.20		
0101.10, 14, 20	10. Spécialités de saucisses de conserves	55 t
	11. Chevaux:	
	a. Chevaux de rente (y compris les chevaux militaires), à l'exception des chevaux de trait	700 pièces
	b. Chevaux d'élevage	p.m.
	c. Chevaux et poulains de boucherie	900 pièces
ex 0602.10-52,66	12. Produits de porcinières	100 ¹⁾
	13. Divers	1700

¹⁾ Sous réserve des espèces: à pépins et à noyau 144. 24. 6. 69

France

Réglementation de l'importation des pierres précieuses et des perles

Par l'arrêté du 4 juin 1969, inséré dans le «Journal Officiel» du 14 du même mois, les pouvoirs publics ont prohibé l'importation en France des pierres précieuses et des perles qui ne satisfont pas aux obligations édictées par le décret (N° 68-1089) du 29 novembre 1968¹⁾.

¹⁾ Voir N° 296 du 17 décembre 1968 (France. Réglementation de l'exportation et du commerce des pierres précieuses et des perles). 144. 24. 6. 69

Philippines

Beschränkung der Einfuhr

Angesichts des erneuerten Absinkens der philippinischen Währungsreserven ersuchte die philippinische Nationalbank die ermächtigten Banken, freiwillig auf die Eröffnung von Akkreditiven für den Import von «Luxusgütern» zu verzichten. Als Folge davon haben die philippinischen Banken ab 9. Juni 1969 die Eröffnung von Akkreditiven für bestimmte Importe provisorisch eingestellt. Einzelheiten darüber werden sofort nach Bekanntwerden veröffentlicht.

Philippines

Limitation des importations

Eu égard à la nouvelle diminution des réserves monétaires des Philippines, la banque national de ce pays a invité les banques agréées à renoncer de leur plein gré à ouvrir des accreditifs pour l'importation des produits dits de luxe. Par la suite, les banques des Philippines ont provisoirement cessé le 9 juin 1969 d'ouvrir des accreditifs destinés au règlement de certaines importations. Les précisions y relatives seront publiées dès qu'elles seront connues. 144. 24. 6. 69

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 24. Juni 1969 - dès le 24 juin 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.58½; Dänemark/Danemark: Fr. 57.55; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.15; Frankreich/France: Fr. 87.—; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.34; Italien/Italie: Fr. ~69°; Marokko/Maroc: Fr. 85.60; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.70; Norwegen/Norvège: Fr. 60.60; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.71; Schweden/Suède: Fr. 83.60. 144. 24. 6. 69

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(12. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst über 1080 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Verbänden selbst geliefert wurden.

Das vielseitig verwendbare Verzeichnis wird zum Preise von Fr. 7.— abgegeben. Bestellung mit Voreinzahlung an den Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, in Bern, Postcheckrechnung 30-520. Es genügt, die Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes zu vermerken.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(12^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms de plus de 1080 associations avec comme usuellement leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

La liste est en vente au prix de 7 fr. Prière d'adresser votre commande à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, à Berne, en versant préalablement la dite somme à notre compte de chèques postaux 30-520. Une simple mention de la commande au verso du coupon suffit.

Der vielbeschäftigte Unternehmer wünscht sich
manchmal ein «Elektronenhirn».

Denn er braucht Zahlen, echte Zahlen,
nüchterne Daten.

Jetzt, sofort, nicht erst übermorgen.

Er will planen, kurzfristig weittragende
Entscheidungen treffen.

Aber, sobald der erste Computer-Rausch verfliegen ist, neigt mancher Kaufmann dazu, das Kind mit dem Bade auszuschütten.

Wenn Gerüchte über Datenverarbeitungsanlagen, die nicht voll ausgelastet seien, und bei deren Anschaffung vielleicht auch Prestige-Gründe mit in der Waagschale lagen, oft zu einer gewissen Skepsis führen, wird das Bedürfnis nach objektiver Beratung gross.

Darum drängt es sich in derartigen Fällen geradezu auf, eine Organisationsfirma mit wirklich breit gefächertem und sinnvoll abgerundetem Liefer-Programm zu Rate zu ziehen.

Eine Organisationsfirma wie z. B.
KIENZLE



An der Ostgrenze des mittleren Schwarzwaldes liegt im Tal der Brigach die tausendjährige Stadt Villingen mit 35'000 Einwohnern, als Kurort und durch seine feinmechanisch-elektrotechnische Industrie weithin bekannt. Hier ist auch die Heimat der Kienzle Apparate GmbH, mit rund 5000 Beschäftigten eines der bedeutenden Herstellerwerke von Organisationsmitteln und -geräten Deutschlands.

Das Werk und seine Erzeugnisse sind auf der ganzen Welt zu einem Begriff geworden: Im Büro und in der Messtechnik, im Strassenverkehr und in der industriellen Fertigung — überall wo Rationalisierung und Automation/Organisation/Datamation unerlässlich sind, begegnen Ihnen Erzeugnisse aus dem Haus Kienzle.

Buchen

Buchungsautomaten verschiedener Baureihen elektromechanischer und elektronischer Konstruktion mit 2–4 Grundoperationen, 2 – 256 Rechenwerken bzw. Speichern, Volltext oder Kurztext, von der einfachen Vorsteckeinrichtung über den photoelektrischen Kontoeinzug bis zur automatischen Saldolesung mit Magnetkonten, Anschluss von Karten- und Streifenlochern.



Preiskategorien von Fr. 6100.– bis ca. Fr. 98 000.–

Fakturieren

Fakturier- und Abrechnungsautomaten in 2 Grundmodellen vollelektronischer Konstruktion, 3–4 Grundoperationen, 3–32 Datenspeicher, Anschlussgeräte zur maschinellen Daten-Ein- und -Ausgabe.



Preiskategorien von Fr. 20 500.– bis ca. Fr. 45 000.–

Daten erfassen

Datenerfassungsgeräte in Offline-Techniken mit Lochkarten, Lochstreifen und optisch lesbaren Schriften. On-line-Terminals für Simplex- und Duplex-Verkehr mit EDV-Anlagen beliebiger Provenienz.



Preiskategorien von Fr. 2450.– bis ca. Fr. 150 000.–

Daten verarbeiten

Leistungsfähige Computer der dritten Generation für die mittlere Datentechnik. Kernspeicherkapazität von 4 - 16 K. Programm- sowie Daten-Ein- und -Ausgabe mit Kassettenmagnetband, alphanumerischer Blockdrucker mit einer Geschwindigkeit von 50-60 Zeichen pro Sekunde. Mit und ohne Magnetkonto-Verarbeitung: Speicherkapazität pro Kontoseite 400 alphanumerische Stellen (800 je Kontoblatt). Volle Integration des Datenflusses durch Peripherie-Geräte.



Preiskategorien von Fr. 72 200.– bis ca. Fr. 500 000.–

Der Wunsch nach Rationalisierung ist berechtigt und er ist überall aktuell, egal ob es sich um Klein-, Mittel- oder Grossbetriebe handelt.

Aber selten ist es irgendwo so gefährlich, Probleme über einen Kamm zu scheren, wie auf dem Sektor der Datamation.

Kienzle hat, wie dieses Inserat zeigt, für jedes Problem die richtige Lösung.

Kienzle bietet ein umfassendes Programm vom klassischen Buchungs- und Fakturierautomaten bis hinauf zum 16-K Magnetkonten-Computer.

Darum haben die Organisatoren von Kienzle nicht nur den Wunsch, sondern auch die Möglichkeit, den Käufer entsprechend seinen ganz speziellen Bedürfnissen objektiv zu beraten.

Unsere Organisatoren mit fundiertem Fachwissen und EDV-Programmierer mit praktischer Erfahrung sowie ein zuverlässiger Kundendienst nach dem Kauf stehen zu Ihrer Verfügung.

KIENZLE

Kienzle Data System AG Basel

Niederlassung Zürich
Schaffhauserstrasse 491
8052 Zürich-Seebach
Tel. 051 48 61 27

Hauptsitz Basel
Kohlenberggasse 23
4000 Basel
Tel. 061 23 67 30

Niederlassung Lausanne
Rue du Bugnon 42
1020 Renens
Tel. 021 35 52 61

Basel
Metallbau Hubschmid, Tel. 061 41 67 83

Gordola TI
Officine Pegazzi, Tel. 093 8 52 32

Lausanne
Lavanchy, Constr. métalliques,
Tel. 021 32 48 16

Luzern
Wobmann, Eisenbau, Tel. 041 44 14 03

Mühlehorn GL
Gebrüder Kung, Eisenbau, Tel. 058 3 14 28



Profiluman
In- und Ausl. Pat.
auch in Details gross

Profiluman: Unterhaltsfreie
Profilglas-Alu-Konstruktionen.
Vorriesenbeständig und
dichtend. Hochwärme-
und schallsichernd, mit Fenstern,
Türen und Sichtbändern

St. Gallen
IBAG, Industrielle Bauelemente AG,
Tel. 071 25 49 49

Thun
Fankhauser, Glasbeton AG, Tel. 033 2 49 24

Winterthur
Max Keller, Glas, Tel. 052 22 61 23

Zürich
Ruppert, Singer + Cie AG, Tel. 051 52 53 53

Chur
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21

LOSINGER

Losinger + Co AG, Bern

Gemäss Beschluss der am 23. Juni 1969 abgehaltenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 festgelegt auf

Fr. 40.— brutto pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt ab 24. Juni 1969 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 6 abzüglich 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 28.— netto bei folgenden Banken:

- Schweizerische Bankgesellschaft Zürich
- Schweizerischer Bankverein Basel
- Schweizerische Kreditanstalt Zürich
- Schweizerische Volksbank Bern
- Kantonalbank von Bern

Bern, 24. Juni 1969

Losinger + Co AG

Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 5. Juli 1969, 15 Uhr, im Restaurant «Uto-Kulm» auf dem Uetliberg

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung für 1968.
2. Erteilung der Entlastung an die Verwaltorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Erneuerungswahl von Verwaltungsräten und des Verwaltungsratspräsidenten.
5. Erneuerungswahl des Ersatzmannes in die Kontrollstelle.

Stimmkarten und Geschäftsberichte mit Rechnungen für 1968 können gegen genügenden Aktienaussweis von den Aktionären vom 25. Juni - 3. Juli 1969 an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt und der AG Leu & Co. in Zürich bezogen werden.

Die Stimmkarte berechtigt den Inhaber zur freien Fahrt von Zürich Selnau nach Uetliberg und zurück am Tage der Generalversammlung.

Zürich, 22. Mai 1969

Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg,
der Präsident: J. Peter
der Direktor: W. Stricker

Aeussere chilenische Schuld

Es wird den Inhabern von Obligationen der
3% (6%) **Anleihe Republik Chile 1930,**
schweizerisch-holländische Tranche, französische Tranche,
die der Neuregelung gemäss Gesetz Nr. 8962 zugestimmt haben, zur Kenntnis gebracht, dass die Coupons Nr. 79 per 1. Juli 1969 vom Verfalltage an zum Satze von 3% p.a. (= Fr. 15.— pro Coupon ab Fr. 1000.— Obl. bzw. Fr. 3.— pro Coupon ab Fr. 200.— nom. Obl.) bei den folgenden Zahlstellen eingelöst werden können:

- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich*
- Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf
- Schweizerischer Bankverein, Basel*
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich*
- Bank Leu AG, Zürich*
- A. Sarasin & Co., Basel

*) oder einer ihrer Niederlassungen

Zürich, 24. Juni 1969

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Langbein-Pfanhauser Werke, Zürich
Aktiengesellschaft

Einladung zur 15. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 26. Juni 1969, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich

Traktanden:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1968 und die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968 liegen am Sitz der Gesellschaft auf. Eintrittskarten können Vorgängig der Versammlung am Geschäftssitz der Gesellschaft, Schaffhauserstrasse 228, 8057 Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 16. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Crédit Foncier Vaudois

Ensuite de tirage au sort opéré ce jour, les obligations de l'emprunt
3 1/2%, série XI de 1947
(Valeur N° 49778)

dont les numéros suivent, sont appelées au remboursement pour le 1^{er} octobre 1969, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir. Le remboursement aura lieu contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus.

Titres de Fr. 1000.—

N°	101 à 125	8601 à 8625	19926 à 19950
	451 à 475	10451 à 10475	20151 à 20175
	2701 à 2725	10876 à 10900	21026 à 21050
	3201 à 3225	12001 à 12025	22401 à 22425
	4701 à 4725	14826 à 14850	25301 à 25325
	7626 à 7650	15476 à 15500	28301 à 28325
	8151 à 8175	17776 à 17800	

L'obligation suivante n'a pas encore été présentée:

Amortissement de 1967: N° 23384

Lausanne, le 20 juin 1969

Crédit Foncier Vaudois

Emprunt 4 % ZYMA SA, Nyon 1955, de fr. 1 000 000.—

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 10 obligations de l'emprunt susmentionné, de Fr. 1000.— nominal chacune, portant les numéros ci-après:

3	154	265	387	412
570	652	722	894	917

seront remboursées au pair, le 1^{er} octobre 1969.

Ces titres pourront être présentés pour leur remboursement, munis de tous les coupons non échus, aux guichets de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, ses succursales et agences.

L'intérêt de ces obligations cessera de courir le 1^{er} octobre 1969.

Lausanne, le 19 juin 1969

Banque Cantonale Vaudoise

Chemin de fer funiculaire
Vevey—Chardonne—Mont-Pèlerin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le jeudi 26 juin 1969, à 16 h., au Restaurant de la gare du Mont-Pèlerin

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 16 au 25 juin 1969, au bureau de la compagnie, gare de Vevey-Plan. Les cartes d'admission, donnant droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée, sont délivrées sur indication des numéros des titres par l'Union de Banques Suisses, à Vevey.

Vevey, le 16 juin 1969

Le conseil d'administration

Compagnie du Chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
le lundi 30 juin 1969, à 14 h. 30, à l'Hôtel Zermatterhof, à Zermatt. Feuille de présence dès 14 h.

Ordre du jour:
Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 19 juin 1969, au siège de la société à Lausanne et au bureau de la direction à Brigue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 26 juin 1969.

- à Lausanne: par l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, M.M. Chollet, Roguin & Cie, banquiers,
- à Zurich: par l'Union de Banques Suisses, la Banque Rüeegg & Cie SA,
- à Bâle: par la Société de Banque Suisse,
- à Genève: par M.M. Darier & Cie, banquiers,
- à Brigue: par l'Union de Banques Suisses,
- à Zermatt: par la Société de Banque Suisse.

Le conseil d'administration

Immer neue und vielfältigere Aufgaben stellen sich auf dem Gebiete der Aussenwirtschaft. Es bietet sich deshalb bei uns für einen an der Lösung aussenwirtschaftlicher Probleme interessierten

Jurist
Nationalökonom
ev. Ing. Agronom

ein attraktives Tätigkeitsgebiet, das Selbständigkeit, rasche Auffassungsgabe und gute Sprachkenntnisse verlangt (Deutsch, Französisch und Englisch). Wir bieten angemessene Salarierung, 5-Tage-Woche, Aufstiegsmöglichkeiten und Pensionskasse.

Offerten mit Bild an: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, 3003 Bern.

Ob Ihr Verkaufs-Umsatz gross, mittel oder klein, ob Ihre Debitoren im In- oder Ausland —

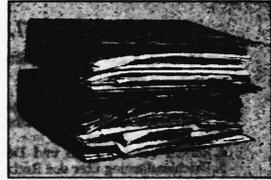
Wir bevorschussen Ihre Verkaufsfakturen prompt und laufend

In Verbindung damit

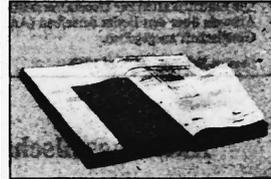
entlasten wir Sie

vom Zahlungsverkehr mit Ihren Debitoren, vom Mann- und Inkassowesen, halten Sie über Ihre Aussenstände orientiert und führen laufend Ihre Debitorenbuchhaltung.

ZentrumBank
Factoring-Abteilung
Talstrasse 82, 8001 Zürich
Tel. 051/27 43 35



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was obligatorisch ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem handlichen Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist praktisch preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausverwaltung ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche und unverzichtbare Informationen und unverbindliche Vorführungen erhalten Sie vor

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carmentstr. 24
Tel. (032) 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

Betriebsferien-Stempel**BETRIEBSFERIEN**

vom 23. 12. 68 bis - 3. 1. 69

VACANCES COLLECTIVES

deutsch und französisch
10 Jahre verwendbar mit verstellbarem Datum**Fr. 29.50****H. Homberger** Stempelfabrik 8400 Winterthur
Tel. 052 22 65 02


lhr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum



**Grand Hôtel
Les Rasses**

sur Ste-Croix, Jura vaudois, 1200 m.
110 lits, tél. (024) 6 24 97.Piscine couverte et chauffée, sauna,
salles de conférences jusqu'à 160 pers.,
cabine de projection. Demandez nos
offres spéciales pour séminaires, con-
ventions et toutes réunions d'affaires.Verlangen Sie vom SHAB.
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Zu verkaufen/vermieten

**Fabrikgebäude
Nähe Zürich**mit Umgelände, kein Bahnanschluss
Arbeitskräfte vorhandenAnfragen unter Chiffre 44-48226
an Publicitas AG, 8021 Zürich

Broschüre

**Warenumsatz-
steuer**Ausgabe
Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30-520Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern.**Nichtigerklärung**

Das Sparheft Nr. 85628 der Ersparniskasse Biel wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, solches innert
dreissig Tagen, vom Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, unter Nachweis
seiner Rechte bei der Ersparniskasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger
die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR. als kraftlos erklärt und über den Gegen-
wert verfügen wird.

Biel, den 19. Juni 1969

Ersparniskasse Biel

Gas- und Wasserwerk Schwyz AG**Einladung zur 57. ordentlichen Generalversammlung**

Dienstag, 8. Juli 1969, nachmittags 16.30 Uhr, im Hotel «Schwyzerhof» in Seewen-Schwyz

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1968.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1968.
3. Jahresrechnung pro 1968.
4. Bericht der Revisoren und Déchargeerteilung an Verwaltungsrat und Betriebsleitung.
5. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968 sowie der Bericht der Kontrollstelle
liegen vom 28. Juni 1969 an im Büro der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.Der Geschäftsbericht wird den Aktionären ab 28. Juni 1969 auf Verlangen zugestellt oder kann im Büro
der Gesellschaft bezogen werden.Die Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden
Ausweis über den Besitz derselben (Angabe der Aktiennummern) bis spätestens 7. Juli 1969 im Büro der
Gesellschaft ausgegeben.

Seewen-Schwyz, 24. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Aktiengesellschaft Suvretta Haus, St. Moritz**Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 19. Juli 1969, 18 Uhr, im Suvretta House, St. Moritz.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 13. Juli 1968.
2. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1968/69, sowie
Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1968/69.
4. Entlastung an die Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen ab Freitag, den
4. Juli 1969, am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

St. Moritz, den 20. Juni 1969

Der Verwaltungsrat

Télécabine de Charmey Les Dents-Vertes en Gruyère SA

Assemblée annuelle des actionnaires

Les actionnaires de la SA Télécabine de Charmey les Dents-Vertes en Gruyère sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 5 juillet 1969, à 15 h., à l'Hôtel de la Grappe, à Charmey.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 18 mai 1968.
- 2° Rapport d'activité du conseil d'administration.
- 3° Présentation et discussion des comptes, arrêtés au 31 décembre 1968
- 4° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 5° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 6° Facilités de transport à accorder aux actionnaires.
- 7° Election de l'organe de contrôle pour une année.
- 8° Imprévus et divers.

Les comptes et le bilan peuvent être obtenus ou consultés à partir du 30 juin 1969 au secrétariat de la SA,
à Charmey, tél. (029) 3 25 98.Les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont priés de demander, à partir du 30 juin 1969,
leur carte d'admission. Elle leur sera délivrée par le secrétariat de la SA, contre dépôt des actions au
siège de la SA ou présentation d'une attestation bancaire.Les cartes d'admission seront également délivrées, aux mêmes conditions que ci-dessus, avant l'assemblée.
Ouverture du bureau à l'Hôtel de la Grappe, le 5 juillet à 14 h. Fermeture du bureau à 14 h. 45.

Charmey, le 20 juin 1969

Le conseil d'administration

L'assemblée générale des actionnaires de la

**Compagnie du chemin de fer Lausanne-Ouchy,
à Lausanne**a, dans sa séance du 18 juin 1969, fixé à Fr. 10.- brut par action (coupon N° 64) le
dividende de l'exercice 1968**Société immobilière de l'Hôtel du Rhône**

Avis rectificatif

Paiement du dividende de l'exercice 1968

Le dividende de l'exercice 1968 sera payable dès le 19 juin 1969 auprès des domiciles ci-dessous, à raison
de Fr. 100.- brut, moins impôt 30% = Fr. 70.- net contre remise du coupon N° 20.
Domiciles désignés pour le paiement du dividende:

Domicile de la société 71, avenue Louis Casal, Cointrin/Genève

Union de Banques Suisses, Genève
Société de Banque Suisse, Genève
MM. Pictet & Cie, Genève

Genève, le 19 juin 1969

Société des Forces Motrices de L'Avancon-Bex

(Chemin de fer Bex-Villars-Bretaye)

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 4 juillet 1969, à 15 h. 30, à la Grande Salle du Parc à Bex (Liste de présence dès 15 h.)

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation de la gestion du conseil d'administration des comptes de l'exercice 1968; décharge
au conseil d'administration et aux contrôleurs des comptes.
- 4° Répartition du solde disponible et fixation du dividende.
- 5° Nominations statutaires.
- 6° Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, les comptes et le bilan, ainsi que le rapport de MM. les contrôleurs sont à la dis-
position des actionnaires au siège social à Bex.
Les cartes d'admission à cette assemblée peuvent être retirées jusqu'au mercredi 2 juillet 1969 à la Direction
de la société à Bex.

Le conseil d'administration

Etablissements Sarina SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 juillet 1969, à 11 h., au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion contenant les propositions du conseil d'admini-
stration, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont déposés au bureau de la société, où les action-
naires peuvent en prendre connaissance.Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées par la société jusqu'au 3 juillet, à 18 h.,
contre le dépôt des titres au siège social ou un certificat bancaire attestant le dépôt des actions.

Fribourg, le 19 juin 1969

Le conseil d'administration

**Société anonyme de participations appareillage Gardy-
Neuchâtel (S. A. P. A. G.)****Paiement du dividende**Le dividende afférent à l'exercice 1968 a été fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires, du
19 juin 1969, comme suit:

Fr. 9.- brut par action, contre remise du coupon N° 5

Fr. 40.- brut par bon de jouissance, contre présentation des titres pour estampillage
sous déduction de: 30% impôt fédéral anticipé.Ces montants sont payables dès le 20 juin 1969, aux guichets de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel;
MM. Hentsch et Cie., Genève.**Tigerkatze AG, Coira**

Avviso di convocazione di assemblea straordinaria

A richiesta degli azionisti, viene convocata per il giorno 10 luglio 1969, alle ore 15.00, presso lo studio
Maspoli-Noseda-Pedrazzini in Chiasso, Corso S. Gottardo 35,**l'assemblea generale straordinaria degli azionisti**

della Tigerkatze AG con sede in Coira, con il seguente

Ordine del Giorno:

- 1° Delibere statutarie.
- 2° Esame situazione società.
- 3° Eventuali.

Il Consiglio di Amministrazione